

KENWOOD

CHAÎNE COMPACTE DE COMPOSANTS HI-FI LIEE AU STYLE DE VIE

C-707I

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

Ce modèle est composé d'une unité principale (RD-C707) et de deux enceintes (LS-C707).



**Déclaration de conformité se rapportant à
la directive EMC 2004/108/EC**

Fabricant :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas



© B60-5701-08/00 (E) AB

Précautions de sécurité

Avant la mise sous tension

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-UniAC 230 V uniquement

Etats-Unis et CanadaAC 120 V uniquement

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

 ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR  ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.	
	LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATION SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.
	LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Marque d'un produit Laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Cette étiquette signale que l'appareil appartient à la Classe 1. Cela signifie qu'il n'existe aucun risque de rayonnement dangereux à l'extérieur de l'appareil.

Emplacement : Panneau arrière

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Lire toutes les instructions

– Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

Conserver ce mode d'emploi

– Conserver les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements

– Respecter tous les avertissements indiqués sur le produit et dans le mode d'emploi.

Suivre les instructions

– Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

1. Nettoyage

– Débrancher ce produit de la prise murale avant d'entreprendre son nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ni de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

2. Equipements auxiliaires

– Ne jamais employer des équipements auxiliaires autres que ceux que recommande le fabricant du produit car ils peuvent présenter un risque.

3. Eau et humidité

– Ce produit ne doit pas être exposé aux écoulements d'eau ni aux éclaboussures – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ne placer aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase de fleurs, sur l'appareil.

4. Accessoires

– Ne pas placer le produit sur un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table instable. En plus des dégradations qu'il subirait, sa chute pourrait provoquer de graves blessures aux

enfants ou adultes à proximité. Utiliser un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table conforme aux recommandations du fabricant. Pour fixer le produit, suivre les instructions du fabricant et utiliser des accessoires recommandés par le fabricant.

Si le produit est placé sur un support mobile, le déplacer avec soin. Les arrêts brusques, contraintes ou irrégularités du plancher par exemple pourraient provoquer une chute du produit.



5. Aération

– Le coffret comporte des ouïes et des ouvertures destinées à assurer une ventilation suffisante pour que l'appareil fonctionne bien sans échauffement. Ne jamais obstruer ces ouvertures. Ne jamais bloquer les orifices d'aération en utilisant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou autre surface similaire. Le produit ne peut être installé dans une bibliothèque ou un autre meuble qu'à condition de prévoir une ventilation suffisante et sous réserve de respecter les instructions du fabricant.

6. Sources d'alimentation

– Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur le produit. En cas de doute sur les caractéristiques du secteur local, contacter le revendeur du produit ou la compagnie d'électricité.

7. Polarisation

– La fiche du cordon d'alimentation du produit peut être de type fiche d'alimentation en courant alternatif polarisé (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). La fiche ne rentre dans la prise que dans un seul sens. Cette particularité est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne rentre pas dans l'autre sens non plus, faites remplacer par un électricien qualifié la prise murale par une prise du nouveau modèle. Ne supprimez pas la fiche de sécurité.

Suite sur la page suivante

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

8. Protection du cordon d'alimentation

– Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière qu'ils ne soient pas piétinés ni écrasés ; faire attention en particulier aux cordons au niveau des fiches ou des prises et au point où ils sortent du produit.

9. Foudre

– Pour assurer la protection de ce produit par temps d'orage, ainsi que lorsqu'on le laisse sans surveillance et ne prévoit pas de s'en servir avant longtemps, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation ainsi que la prise d'antenne ou de distribution câblée. On évitera ainsi le risque d'endommagement du produit par la foudre ou les surtensions.

10. Surcharge

– Ne pas utiliser les prises murales ou rallonges ou prises de courant intégrées en surcharge car cela fait courir le risque d'incendie ou d'électrocution.

11. Pénétration d'objets et de liquides

– Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du produit car ils risquent de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.

12. Entretien

– Ne pas tenter de réparer le produit soi-même car l'ouverture ou le retrait d'un couvercle risque d'exposer l'utilisateur à des dangers, par exemple une tension dangereuse. Toute réparation doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

13. Endommagement demandant réparation

– Débrancher le produit de la prise secteur et le faire réparer par un technicien qualifié dans les cas suivants :

- a) Lorsque le cordon d'alimentation secteur ou sa fiche sont endommagés,
- b) Lorsqu'un liquide a été renversé, ou que des objets sont tombés, dans le produit,

c) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau,

d) Si le produit ne fonctionne pas normalement alors qu'il est utilisé conformément au mode d'emploi,

e) Si le produit est tombé ou qu'il a subi des dégâts,

f) Si les performances du produit se sont manifestement dégradées. – Cela signifie que le produit a besoin d'être réparé.

g) Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage.

14. Pièces de rechange

– Lorsqu'il faut changer une pièce, s'assurer que le réparateur utilise la pièce de rechange prescrite par le fabricant ou bien une pièce présentant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les pièces de substitution non agréées par le fabricant font courir un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres risques encore.

15. Contrôle de sécurité

– Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit, demander au réparateur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer qu'il est en bon état de marche.

16. Montage au mur ou au plafond

– En cas de montage du produit au mur ou au plafond, suivre les recommandations du fabricant.

17. Chaleur

– Ce produit doit être tenu à l'écart de sources de chaleur comme les radiateurs, les trappes de chaleur, les poêles et autres produits. Ne placer aucun objet en combustion, telle qu'une bougie ou une lanterne, sur le produit ou dans son voisinage immédiat.

18. Lignes électriques

– Une antenne extérieure ne doit jamais s'installer à proximité de lignes électriques aériennes ou des fils d'un circuit électrique force ou lumière ou encore à un endroit où elle risque de tomber sur de tels circuits ou lignes. Pendant l'installation d'une antenne extérieure, observer la plus grande prudence car tout contact avec une ligne ou un circuit électrique fait courir un danger de mort.

Remarque :

L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver de leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Comment utiliser le présent manuel

Procédure d'utilisation

Alors que cette chaîne peut être commandée à partir de la télécommande ou de l'unité principale, les explications du présent manuel décrivent d'abord les procédures d'utilisation à l'aide de la télécommande.

Touches de la télécommande utilisées dans la procédure

Informations s'affichant en cours d'opération ou après une opération

- Les affichages illustrés dans le présent manuel peuvent être différents des affichages réels.



CD

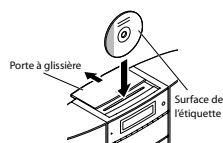
Cette section explique comment lire un CD. Outre des CD musicaux disponibles dans le commerce, vous pouvez également lire des disques contenant des fichiers audio MP3 et WMA. Pour plus de détails, voir <Supports pris en charge> (page 24).

Lecture d'un CD

Charger et lire le CD.

- Si un disque est déjà chargé, appuyez simplement sur la touche [CD▶/II] pour mettre la chaîne sous tension et commencer la lecture.

1 Ouvrez la porte à glissière et chargez le CD.

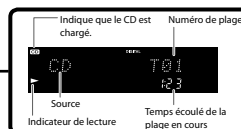


- Centrez le CD avec la fente d'entrée avec la face de l'étiquette vers l'avant de l'unité principale.
- Après avoir inséré le CD en partie, le reste sera automatiquement tiré vers l'intérieur.

2 Faites glisser la porte à glissière vers le panneau avant pour la fermer.

- Le CD ne sera pas lu à moins que la porte à glissière soit fermée.

3 Appuyez sur la touche [CD▶/II].



- Les numéros de plage risquent de ne pas s'afficher correctement lors de la lecture des types de disques suivants.

- Disques enregistrés en mode Mix *
- Disques enregistrés en plusieurs sessions
- Disques enregistrés en formats mixtes constitués du format CD-DA et des formats qui ne sont pas des données musicales

* Le mode Mix combine le format CD-DA aux fichiers audio, tels que MP3 et WMA.

Fonctions associées utiles

Informations associées

- Supports pris en charge → Page 24
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Sélection du mode de lecture programmée de plage → Page 39

CD



- Précautions lors du chargement d'un CD
 - Un CD ne peut pas être chargé lorsque la chaîne est en mode veille.
 - Ne tentez pas de forcer un CD à entrer dans la fente lorsque la chaîne est en mode de veille. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
 - Si vous rencontrez des problèmes en chargeant un CD, retirez-le, puis, réinsérez-le.
 - Ne touchez pas la surface de lecture du disque.
 - L'utilisation d'un adaptateur CD 8 cm n'est pas prise en charge.
 - Si vous insérez un CD 8 cm de sorte qu'il soit décentré par rapport à la fente d'entrée, il ne glissera pas sur toute la longueur de la fente. Faites attention lors de l'utilisation d'un CD 8 cm.
 - Si un CD est déjà chargé, l'ouverture de la porte à glissière l'éjectera.

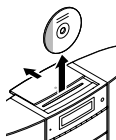
Retrait d'un CD

1 Appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.

2 Faites glisser le couvercle de la porte à glissière vers le panneau arrière pour éjecter le CD.

Le glissement de la porte à glissière éjectera le CD.

- Si le CD est en cours de lecture lorsque vous faites glisser la porte à glissière vers le panneau arrière, la lecture s'arrêtera et le CD sera éjecté.



3 Faites glisser la porte à glissière vers le panneau avant pour la fermer.



- Un CD ne peut pas être éjecté lorsque la chaîne est en mode veille.
- Éjecter un CD supprime tous les réglages de lecture programmée. (Page 39)

Icônes de fonctionnement



Pour expliquer la procédure de lecture des CD.



Pour expliquer les procédures d'utilisation des périphériques USB.



Pour expliquer la procédure d'utilisation de la radio.



Pour expliquer la procédure d'utilisation des lecteurs audio numériques.



Pour expliquer les procédures d'utilisation des iPods.



Pour expliquer la procédure d'utilisation des composants externes.



Pour expliquer le réglage de la qualité sonore.



Pour expliquer l'installation des composants.



Pour expliquer l'entretien de la chaîne.



Explication des procédures de la télécommande



Explications des procédures de l'unité principale

Informations supplémentaires concernant les procédures

Fonctionnalités de la chaîne



Large plage de formats d'enregistrement

Lecture de disque

En plus des CD musicaux, cette chaîne peut également lire des disques contenant des fichiers audio enregistrés (MP3/WMA).



Prend en charge la connexion de périphérique USB

Port d'entrée USB

Un port USB prend en charge la connexion de mémoire flash USB et de mémoire de masse USB compatibles avec les lecteurs audio numériques.



Prend en charge la connexion d'iPod

Connecteur d'entrée d'iPod

Un connecteur d'iPod vous permet d'utiliser la chaîne avec votre iPod d'Apple.



Prend en charge de nombreux types de composants

Bornes d'entrée externe

Une borne d'entrée AUX prend en charge la connexion d'une platine cassette, d'une platine vidéo ou de tout autre appareil.



Prise en charge du lecteur audio numérique Kenwood

La borne D.AUDIO IN

Cette borne d'entrée prend en charge l'utilisation d'un lecteur audio numérique Kenwood, qui peut être commandé via la chaîne ou la télécommande.



Prend en charge l'enregistrement depuis une série de sources sonores différentes

Fonction REC OUT

Le raccordement d'un lecteur audio à mémoire Kenwood permet la prise en charge d'une série de sources sonores différentes.

Table des matières



Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les articles précédés de ce symbole.

Avant d'utiliser la chaîne

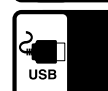
Veillez à lire ces précautions.

⚠ Précautions de sécurité.....	2
⚠ Avant la mise sous tension	2
⚠ CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	3
Comment utiliser le présent manuel	6
Accessoires	10
Installation de la chaîne	11
Connexions de la chaîne	12
Noms des composants et fonctions	18
Fonctionnement de base	22
Informations importantes	24

Procédures par source d'entrée ►► P.29

Ce chapitre décrit les connexions et l'utilisation de la chaîne avec les différentes sources d'entrée.

- CD
- USB
- Opérations de lecture de CD/USB
- Réception d'émissions de radio
- RDS (Système de Données Radio)
- D.AUDIO
- iPod
- Composants externes



Réglages audio ►► P.63

Ce chapitre décrit la personnalisation de la chaîne selon vos préférences audio.

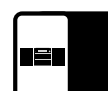
- EX.BASS
- SOUND



Réglages des composants ►► P.67

Ce chapitre décrit la sélection des réglages pour la chaîne.

- Réglage de l'horloge de la chaîne
- Réglage de la minuterie
- Réglages de l'affichage
- Économie d'énergie



Entretien ►► P.77

Ce chapitre décrit l'entretien et le rangement de votre chaîne afin que vous puissiez en profiter pendant de nombreuses années.

- Messages
- Résolution des problèmes
- Glossaire
- Soins et rangement
- Caractéristiques techniques



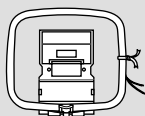
Français

9

Accessoires

Vérifiez que tous les accessoires sont présents dans l'emballage.

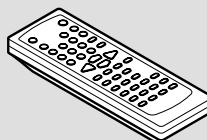
**Antenne cadre AM
(1)**



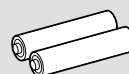
**Antenne intérieure
FM (1)**



**Télécommande
(RC-F0509E: 1)**



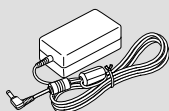
**Piles de
télécommande (R6: 2)**



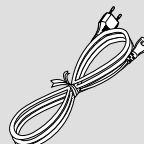
**Cordons des
enceintes (50 cm: 2)**



**Adaptateur secteur
(AC-120400A: 1)**



**Cordon
d'alimentation (1)**



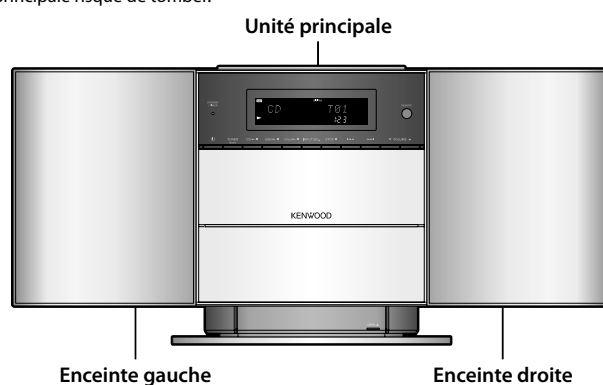
- Les cordons des enceintes sont raccordés en usine.

S'il manque un accessoire, si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, contactez votre vendeur immédiatement. Si l'appareil vous a été livré directement, contactez immédiatement le service de livraison. Kenwood vous recommande de conserver le carton d'origine et les matériaux d'emballage au cas où vous auriez besoin de transporter l'appareil. Conservez ce manuel à proximité pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Installation de la chaîne

Remarques sur l'installation de la chaîne

- Installez toujours la chaîne sur une surface stable et plane. Lors de l'installation de la chaîne sur un support quelconque, veuillez à vérifier la résistance de ce dernier.
- Ne placez pas les enceintes trop près d'un téléviseur ou d'un PC. Les aimants utilisés dans les enceintes peuvent entraîner des irrégularités de couleur sur l'écran du téléviseur ou le moniteur du PC.
- Lors du déplacement de cette chaîne, veuillez à la soutenir l'unité principale. Si vous la transportez en soutenant les enceintes, l'unité principale risque de tomber.



PRECAUTION

Observez les précautions suivantes lorsque vous installez la chaîne. Une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe interne et de causer un dysfonctionnement ou un risque d'incendie.

- Ne placez aucun objet sur la chaîne qui puisse empêcher la ventilation de la chaîne.
- Laissez de la place autour du boîtier de l'unité principale comme indiqué ci-dessous.
Panneau supérieur : au moins 50 cm, Panneau latéral : au moins 10 cm, Panneau arrière : au moins 10 cm

Installez la chaîne afin que la prise électrique soit aisément accessible, et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise électrique en cas de problème. Veuillez remarquer que l'alimentation électrique n'est pas complètement coupée lorsque vous éteignez le commutateur d'alimentation. Pour couper complètement l'alimentation électrique, débranchez le cordon d'alimentation.

Obtenir le meilleur effet acoustique

Le son varie en fonction du positionnement des enceintes. Pour obtenir la meilleure qualité sonore possible, tenez compte des directives ci-dessous.

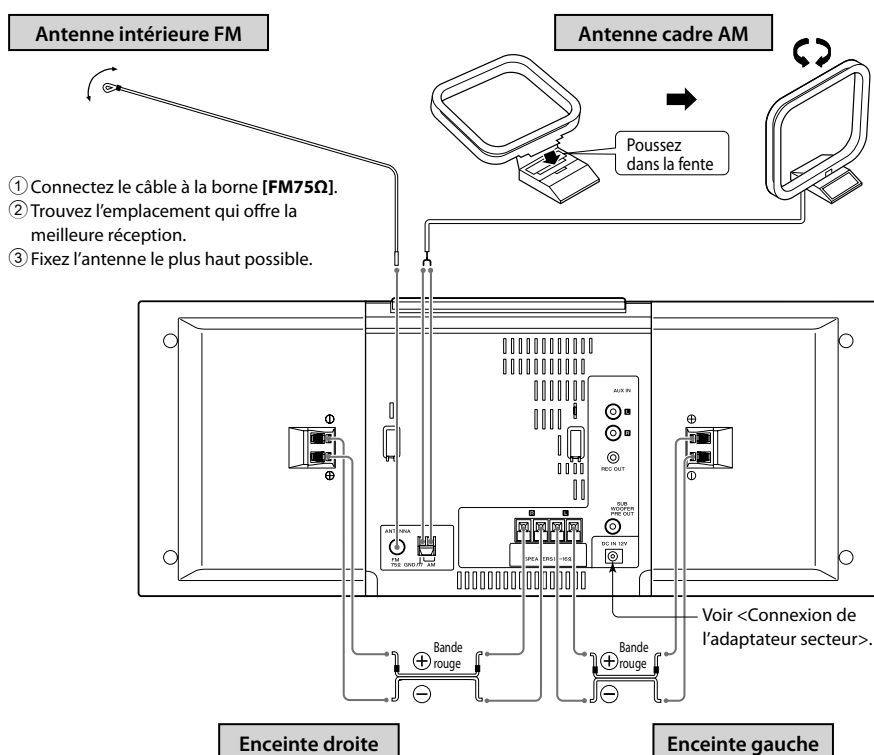
- Veillez à ce que les alentours des enceintes gauche et droite soient aussi identiques que possible. Installez les enceintes gauche et droite à distance du mur et posez des rideaux épais sur toutes les fenêtres pour réduire au mieux les échos ou la réverbération.
- Positionnez les enceintes à hauteur de vos oreilles lorsque vous utilisez la chaîne.

Connexions de la chaîne

Connexions principales

Précautions de connexion

Ne branchez le cordon d'alimentation secteur dans une prise murale secteur qu'une fois les raccordements terminés.
Avant de débrancher tout cordon ou câble, mettez toujours la chaîne hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale secteur.



- Les cordons des enceintes sont raccordés en usine.

Dysfonctionnements du microordinateur

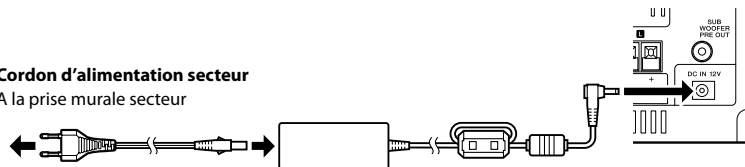
Si la chaîne ne fonctionne pas normalement ou présente des erreurs d'affichage, réinitialisez le microordinateur. (Page 81)

Connexion de l'adaptateur secteur

Utilisez uniquement le AC-120400A qui est livré avec le produit.
Pour garantir un fonctionnement optimal de la chaîne, placez l'adaptateur secteur aussi loin que possible de la chaîne.

Cordon d'alimentation secteur

A la prise murale secteur



⚠ Précautions de l'adaptateur secteur

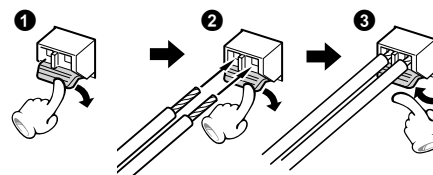
- Ne couvrez pas ni n'enveloppez l'adaptateur secteur d'un chiffon, d'une couverture ou de tout autre tissu. Cela pourrait provoquer un incendie en raison de la chaleur excessive qui s'accumulerait dans l'adaptateur.

Connexion de l'antenne cadre AM

L'antenne fournie avec la chaîne est réservée à une utilisation à l'intérieur. Placez-la aussi loin que possible de la chaîne, de votre téléviseur, des cordons des enceintes, de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation, et pointez-la dans la direction qui offre la meilleure réception.

● Connexion du cordon d'antenne

Raccordez le cordon d'antenne AM aux bornes [AM] et [GND], comme illustré sur la droite.



Connexion de l'antenne intérieure FM

L'antenne fournie avec la chaîne est une antenne de base pour une utilisation à l'intérieur. Pour une réception du signal stable, l'utilisation d'une antenne extérieure (disponible dans le commerce) est recommandée. Débranchez d'abord l'antenne intérieure avant de raccorder une antenne extérieure.

Déconnexion et connexion des enceintes

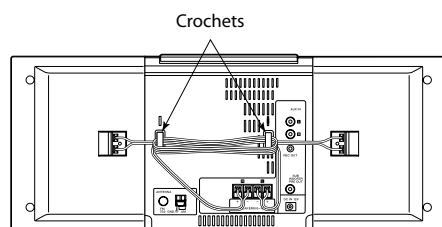
Vous pouvez débrancher les enceintes de l'unité principale et les positionner comme vous le souhaitez.

Avant de déconnecter ou de connecter les enceintes, ou de remplacer les cordons des enceintes, mettez toujours la chaîne hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur murale. Si un disque est chargé dans l'unité principale, enlevez-le.

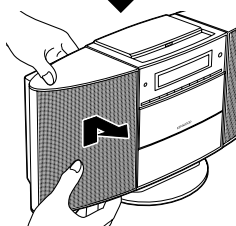
Lorsqu'une seule enceinte est déconnectée, l'unité est instable et peut basculer lorsqu'elle est soumise à des vibrations ou des impacts. Faites attention à chaque fois que vous déconnectez ou connectez des enceintes.

Lors de la connexion des enceintes, assurez-vous qu'elles soient solidement fixées. Une installation incorrecte suscite un risque de chute des enceintes.

Déconnexion des enceintes

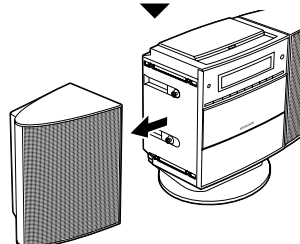


Retirez les cordons des enceintes des crochets à l'arrière de l'unité principale.



De l'arrière de l'enceinte, déplacez-la comme l'indique la flèche.

Faites attention de ne pas laisser tomber l'enceinte.



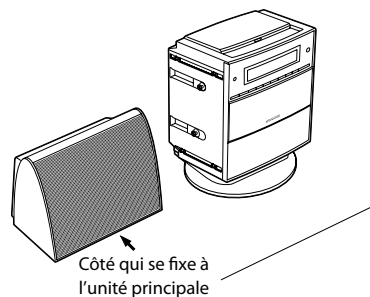
Retirez l'enceinte de l'unité principale.

■ Placement d'une enceinte déconnectée sur une surface plane

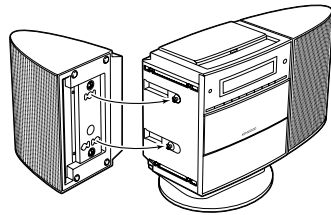
Posez l'enceinte sur une surface plane en positionnant le côté qui se fixe à l'unité principale vers le bas.

Le côté de l'enceinte qui se fixe à l'unité principale est muni de pieds anti-dérapants.

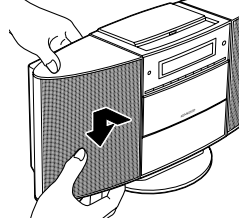
- Les aimants utilisés dans les enceintes peuvent entraîner des irrégularités de couleur sur le téléviseur ou le moniteur du PC. Ne placez pas les enceintes trop près d'un téléviseur ou d'un PC.



Connexion des enceintes



Alignez l'enceinte sur l'unité principale de sorte que les saillies dans l'unité principale pénètrent les orifices d'installation de l'enceinte.



De l'avant de l'enceinte, déplacez-la comme l'indique la flèche.

Remplacement des cordons des enceintes

Si vous souhaitez utiliser les enceintes alors qu'elles soient détachées de l'unité principale et que les cordons d'enceinte sont trop courts, vous pouvez remplacer les cordons fournis pour le type de cordons d'enceinte suivant disponible dans le commerce : AWG24-18 (Diamètre de l'âme : 0,511 mm à 1,024 mm).

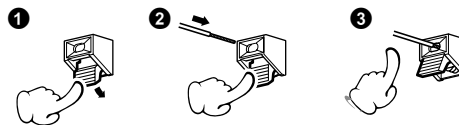
Dénudez environ 1 cm de l'isolation vinyle à partir des pointes des deux extrémités des cordons d'enceinte de remplacement, torsadez les fils de sorte qu'ils ne se dénouent pas lorsque vous les connectez.

● Préparation des extrémités des cordons des enceintes

Torsadez et ôtez la gaine en plastique à l'extrémité du cordon.



● Connexion des cordons des enceintes



Remarques sur la connexion des cordons des enceintes

Ne créez jamais de court-circuit entre les extrémités positive (+) et négative (-) des cordons des enceintes. (Ne faites pas entrer en contact les cordons + et -.) Une inversion involontaire des pôles négatif et positif entraîne un son qui n'est pas naturel, et mal défini.

Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce)



- Lors de la connexion d'un appareil associé à la chaîne, consultez également le mode d'emploi qui accompagne cet appareil.
- Vérifiez que tous les cordons sont bien fixés. Des connexions lâches ou incomplètes peuvent entraîner des interférences de bruit ou une absence de son.

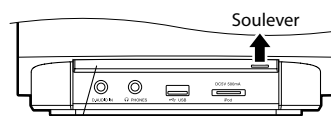


Précautions d'installation de l'antenne extérieure

L'installation de l'antenne requérant compétence et expérience, consultez toujours votre vendeur avant d'effectuer l'installation. L'antenne doit être placée à distance des lignes d'alimentation. Si l'antenne tombe, le contact avec une ligne d'alimentation suscite le risque de choc électrique.

Ouverture du panneau avant

Pour connecter d'autres périphériques aux connecteurs du panneau avant de l'unité principale, soulevez le couvercle du panneau et connectez les périphériques.

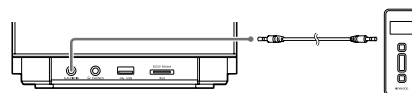


Couvercle du panneau

D.AUDIO IN

Connectez les lecteurs audio numériques à la borne **[D.AUDIO IN]** sur le panneau avant de l'unité principale.

- Si vous connectez un lecteur Kenwood qui prend en charge les liaisons audio numériques à l'aide du câble dédié, vous pouvez commander le lecteur à partir de l'unité principale et de la télécommande. (Page 48) Il peut être connecté à l'aide d'un câble à minifiche stéréo de 3,5 mm (élément disponible dans le commerce).
- Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur audio numérique, débranchez le câble à minifiche de l'unité principale.

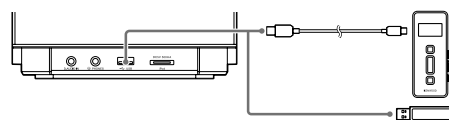


Lecteur audio numérique

USB

Connectez la mémoire flash USB ou mémoire de masse USB compatible avec les lecteurs audio numériques au port **[USB]** situé sur le panneau avant de l'unité principale.

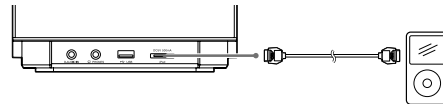
- Selon le périphérique connecté, la chaîne peut prendre plus ou moins de temps pour le reconnaître.
- Avec certains modèles, un écran de sélection de mode de connexion USB s'affichera. Sélectionnez "Storage Mode" (Mode de mémoire).



iPod

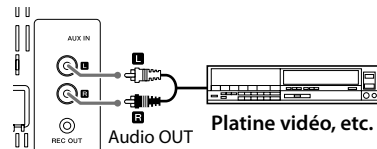
Connectez un iPod à la borne **[iPod]** située sur le panneau avant de l'unité principale.

- Pour connecter un iPod, vous aurez besoin d'un câble de connexion d'iPod PNC-iP120 (accessoire en option).
- Lorsque vous n'utilisez pas l'iPod, débranchez le câble de connexion d'iPod de l'unité principale.
- Pour plus d'informations concernant les modèles d'iPod pris en charge, reportez-vous en page 27.



AUX IN

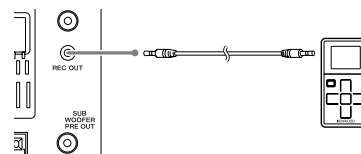
Connectez les bornes audio OUT des composants tels que les platines vidéo à la borne **[AUX IN]** située sur le panneau arrière de l'unité principale.



REC OUT

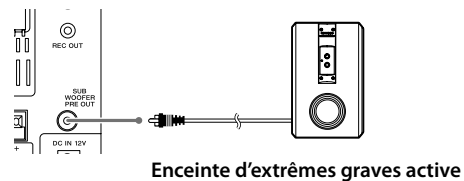
Connectez un lecteur audio numérique Kenwood avec fonction de codage direct à la borne **[REC OUT]** située sur le panneau arrière de l'unité principale.

- **[REC OUT]** émet un signal audio analogique.



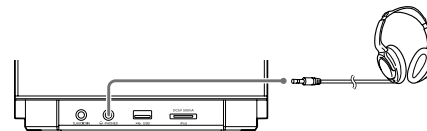
SUB WOOFER PRE OUT

Connectez une enceinte d'extrêmes graves (telle que la SW-40HT en option) à la borne **[SUB WOOFER PRE OUT]** sur le panneau arrière de l'unité principale.



PHONES

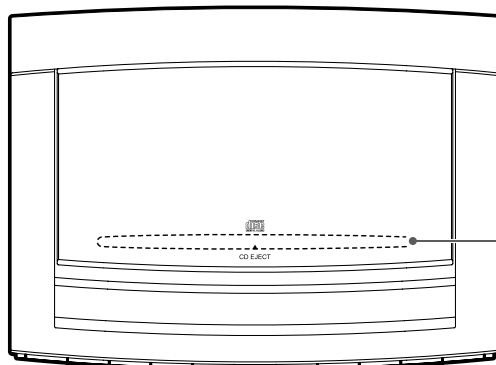
Branchez le casque équipé d'une minifiche stéréo de 3,5 mm dans la prise **[PHONES]** située sur le panneau avant de l'unité principale.



Noms des composants et fonctions

Unité principale

■ Supérieur



Fente pour CD (Page 30)

■ Avant

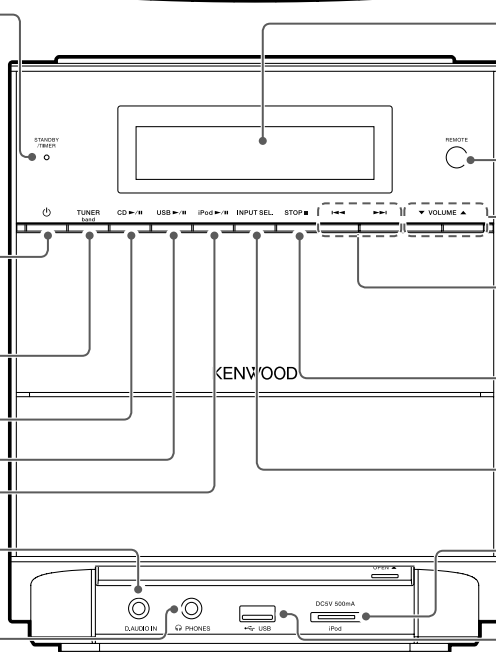
Indicateur de minuterie veille

Rouge :

Veille normale

Orange :

Veille de la minuterie



Affichage (Page 19)

Téledétecteur (Page 21)

VOLUME (Page 22)

◀▶, ▶▶ (Pages 34, 35, 50, 57)

STOP ■ (Pages 34, 35)

INPUT SEL. (Pages 48, 60)

Borne [iPod] (Pages 17, 56)

Port [USB] (Pages 16, 32)

Alimentation (Page 23)

Met la chaîne sous hors tension (veille).

TUNER/band (Page 42)

CD ▶/II (Page 30)

USB ▶/II (Page 32)

iPod ▶/II (Page 56)

Borne [D.AUDIO IN] (Pages 16, 48)

Prise [PHONES] (Page 17)

Mode de veille

Lorsque l'indicateur [STANDBY/TIMER] de l'unité principale est allumée, la chaîne utilise un courant très faible pour sauvegarder la mémoire intégrée. On dit alors que l'appareil est en veille. Lorsque l'unité principale de la chaîne est dans ce mode, vous pouvez la mettre sous tension à l'aide de la télécommande.

Opération à une touche

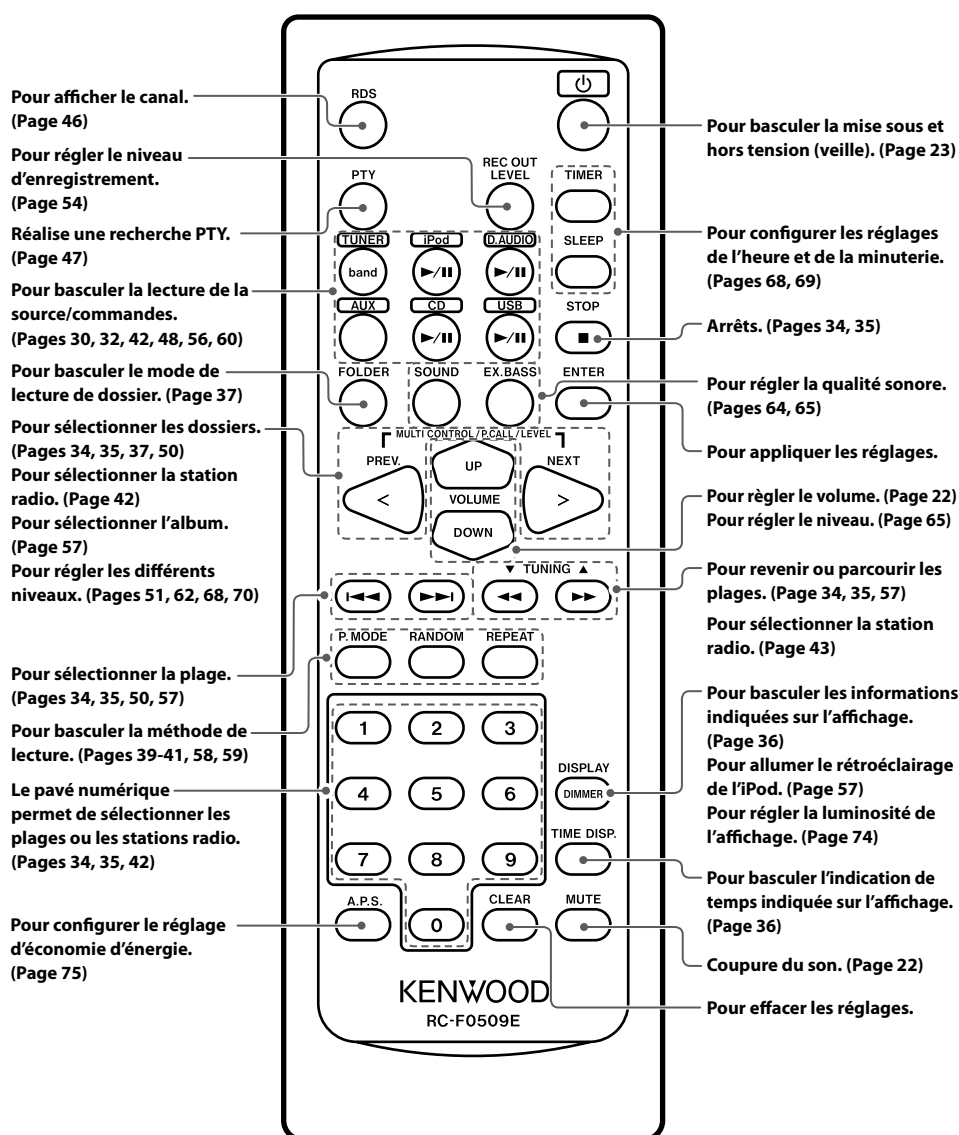
Cette chaîne incorpore une fonction commode d'opération à une touche. En mode de veille, appuyer sur une des touches suivantes mettra la chaîne sous tension : [TUNER/band], [CD ▶/II], [USB ▶/II], [iPod ▶/II], [D.AUDIO ▶/II] (télécommande uniquement) ou [AUX] (télécommande uniquement). Si un disque est chargé, la lecture démarrera.

Les affichages illustrés ici peuvent être différents des affichages réels.



Télécommande

Les touches de la télécommande portant les mêmes noms que les touches de l'unité principale activent les mêmes fonctions que les touches de l'unité principale.

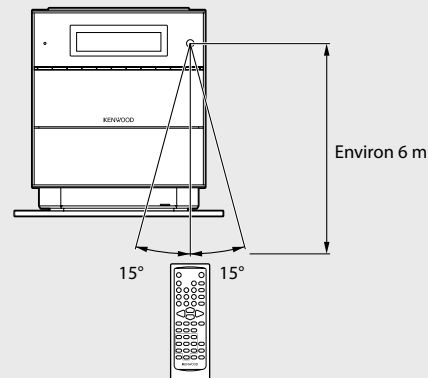


Utilisation de la télécommande

Après avoir branché l'unité principale dans une prise murale secteur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt [⏻] de la télécommande pour mettre la chaîne sous tension.

Une fois la chaîne sous tension, appuyez sur la touche de la fonction à activer.

Dirigez la télécommande vers le télédécteur lorsque vous l'utilisez.

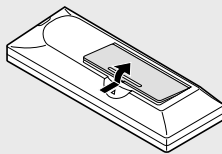


- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le rayonnement direct du soleil ou la lumière provenant d'une lampe fluorescente haute fréquence (par exemple, de type à onduleur) est dirigée vers le télédécteur. Le cas échéant, déplacez la chaîne à un autre emplacement pour éviter ce type de dysfonctionnement.

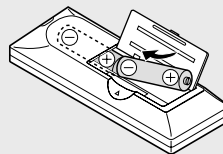
Chargement des piles de la télécommande

- Les piles fournies avec la chaîne permettent de tester le fonctionnement de l'appareil et risquent d'être rapidement épuisées.

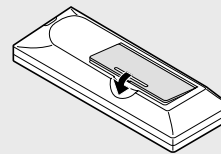
① Retirez le couvercle des piles.



② Chargez les piles de taille R6 fournies avec la chaîne.



③ Fermez le couvercle des piles.

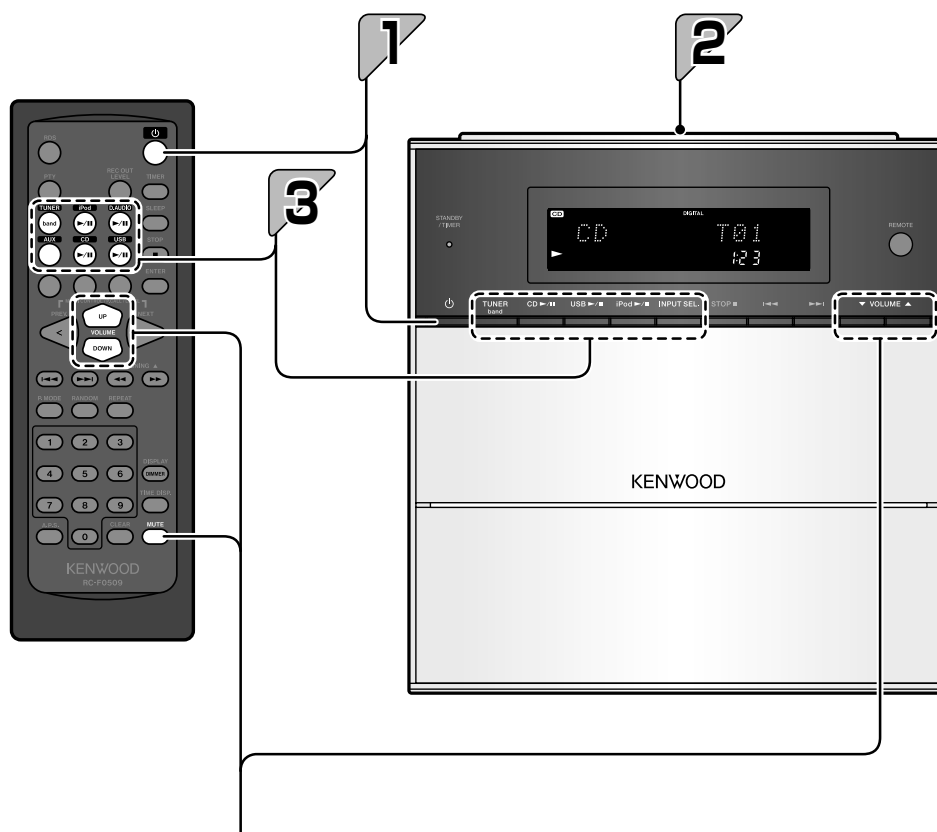


⚠ PRÉCAUTION

- Remplacez toujours les piles par deux neuves.
- Vérifiez la polarité des piles (+/-) lorsque vous les chargez.
- Ne jamais chauffer ni retirer les piles, ou les poser dans le feu ou de l'eau.
- Si les piles ne sont pas utilisées correctement, elles peuvent éclater ou couler. Ceci pourrait provoquer un incendie, des blessures aux personnes ou endommager les environs.

Fonctionnement de base

Cette section explique le fonctionnement général de base et la manière de lire la musique.



■ Réglage du niveau de volume



Pour
abaisser le
volume

▼ VOLUME ▲

Pour
augmenter le
volume



UP
VOLUME
DOWN

Pour augmenter le volume

Pour abaisser le volume

■ Coupure du son

MUTE

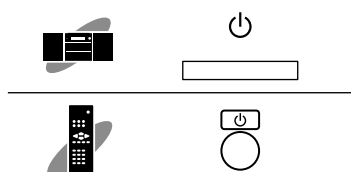
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

Préparations

- Vérifiez les connexions. (Pages 12-17)
- Gardez la télécommande à portée de main. (Page 21)
- Si vous envisagez d'utiliser un périphérique USB, un lecteur audio numérique, un iPod ou un autre périphérique externe, connectez le périphérique à l'unité principale. (Pages 16, 17)

1

Mettez la chaîne sous tension.



- Appuyer sur [TUNER/band], [CD ▶/II], [USB ▶/II], [iPod ▶/II], [INPUT SEL.] (unité principale uniquement), [D.AUDIO ▶/II] (télécommande uniquement), ou [AUX] (télécommande uniquement) permet de mettre l'appareil sous tension.
- Appuyer sur la touche d'alimentation [⏻] lorsque la chaîne est sous tension, le met hors tension (mode de veille).

2

Charger un disque (CD).

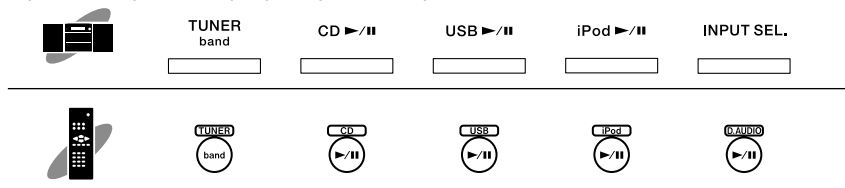
Pour d'autres types (non-CD) de lecture, passez à l'étape 3.

- Reportez-vous en page 30 pour de plus amples informations concernant la manière de charger un CD.

3

Démarrez la lecture.

Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour la source d'entrée. Voir <Procédures par source d'entrée> (pages 29-62) pour plus d'informations. Si vous utilisez un périphérique, réalisez l'opération requise sur le périphérique externe pour démarrer la lecture.



- Vous pouvez sélectionner la qualité sonore que vous souhaitez. Voir <Réglages audio> (pages 63-65) pour plus d'informations.
- Si la chaîne ne n'est pas utilisée pendant une certaine période de temps, l'affichage commence à défiler pour éviter une image rémanente et une luminosité irrégulière.

Informations importantes

Supports pris en charge

Supports	Icône dans le présent manuel	Explication
USB		● Ne connectez jamais aucun autre périphérique excepté une mémoire flash USB ou une mémoire de masse USB compatible avec le lecteur audio numérique à la borne [USB]. Remarquez que Kenwood ne sera tenu pour responsable d'aucune perte liée à un dysfonctionnement, à un endommagement ou à une perte de données due à la connexion d'un autre type de périphérique.
CD		● Vous risquez de ne pas pouvoir lire des disques qui ne sont pas conformes à la norme CD, tels que les CD contrôle de transfert. ● Les disques doivent être finalisés au cours de l'écriture. ● Dans ce manuel, les fichiers MP3 et WMA sont collectivement appelés des "fichiers audio". ● En fonction de l'équipement ou du mode d'enregistrement utilisé pour enregistrer sur un CD-ROM, un CD-R ou un CD-RW, et en fonction du type de CD-ROM, CD-R ou CD-RW utilisé, il est possible que vous ne puissiez pas lire le disque sur cette chaîne.

Précautions à prendre lors de l'écriture de données sur les disques

- Les disques enregistrés en mode écriture par paquets ou au format UDF (Universal Disc Format) ne peuvent pas être lus.
- Lors de l'écriture de données sur un disque, fermez toujours la session ou finalisez le disque. Le disque risque de ne pas être lu correctement si vous ne fermez pas la session ou ne finalisez pas le disque.
- Selon les spécifications du logiciel d'écriture utilisé, les noms de dossiers et noms de fichiers enregistrés risquent de ne pas s'afficher correctement.
- La lecture de disques multi-session ou de disques qui contiennent un grand nombre de dossiers peut mettre plus de temps à démarrer que celle d'un disque normal.
- Si vous écrivez des fichiers audio et des plages de CD musicaux (format CD-DA) sur le même disque, le disque risque de ne pas être lu correctement.
- Avant d'écrire des fichiers audio sur un disque, vérifiez que les fichiers sont correctement lus sur le PC utilisé pour écrire les fichiers.
Une fois l'écriture terminée, vérifiez que les fichiers écrits sont correctement lus.
- Utilisez les extensions de fichier (mp3, wma) correctes dans les noms des fichiers audio. Les fichiers sans extensions de fichier ne seront pas lus. De plus, n'utilisez pas d'extensions de fichier audio (mp3, wma) pour les fichiers qui n'en sont pas.
Pour de plus amples informations concernant les extensions de fichier, voir <Fichiers audio pris en charge> sur la droite.

Fichiers audio pris en charge

Sur cette chaîne, il vous est possible de lire les types de fichier audio énumérés ci-dessous (MP3, WMA), qui ont été enregistrés avec un CD-ROM, CD-R, CD-RW, ou un périphérique USB.

Fichiers MP3

Formats de fichier : MPEG 1 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3, taux d'échantillonnage inférieur (MPEG 2.5)

Extension : .mp3

Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz

Débit binaire : 32 kbit/s à 320 kbit/s

Fichiers WMA

Format de fichier :

Compatible Windows Media™ Audio

Extension : .wma

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz à 48 kHz

Débit binaire : 64 kbit/s à 192 kbit/s

- Les fichiers créés à l'aide des fonctions du Windows Media™ Player 9 ou supérieur ne peuvent pas être lus.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

Formats de disque

ISO 9660 Niveau 1

ISO 9660 Niveau 2

Joliet

Romeo

Systèmes de fichiers pris en charge par USB

FAT16

FAT32

Limites du nombre de fichier

Nombre de fichiers/dossiers maxi : 65280 au total

Nombre de dossiers maxi : 255

Nombre de fichiers par dossier : 256

Nombre maximal de caractères affichables

Noms de fichier : 32 (y compris l'extension de fichier)

Noms de dossier : 32

Affichage de l'étiquette (Titre/Album/Artiste) : 30

- Cette chaîne peut afficher des caractères alphanumériques. D'autres types de caractère sont affichés sous forme de dièses (#).

Autres remarques

- Il convient de noter que, même lorsque les fichiers audio sont conformes aux normes ci-dessus, la lecture peut échouer en raison de facteurs tels que les caractéristiques du disque ou les conditions d'enregistrement.
- La lecture peut également échouer en fonction des spécifications du logiciel de codage ou des réglages utilisés pour le codage.
- Les fichiers DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers audio codés à l'aide de VBR (Taux d'échantillonnage variable) peuvent utiliser des débits binaires qui tombent en dehors de la plage prise en charge. Les fichiers audio avec des débits binaires en dehors de la plage prise en charge ne peuvent pas être lus.

Windows Media est une marque commerciale de Microsoft Corporation enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Informations importantes

Manipulation des disques

Précautions de manipulation

- Lors de la manipulation d'un disque, ne touchez jamais la surface de lecture.

Disques pouvant être lus sur la chaîne

- Cette chaîne permet de lire des disques CD (12 cm, 8 cm), CD-ROM, CD-R ou CD-RW ou la partie audio des disques CD-EXTRA.
- L'utilisation d'un adaptateur CD 8 cm n'est pas prise en charge.

Remarques sur les CD-ROM/CD-R/CD-RW

Si le CD-ROM, CD-R ou CD-RW utilisé présente une surface sur laquelle peut être imprimée une étiquette, le disque peut rester coller et par conséquent, ne peut pas être enlever de la chaîne en raison de la surface collante de l'étiquette. Pour éviter un dysfonctionnement de la chaîne, n'utilisez pas de disques de ce type.

Précautions liées aux disques CD

Utilisez toujours des disques où figure l'indication .

Un disque dépourvu de cette indication risque de ne pas pouvoir être lu correctement.

Le disque tourne à une vitesse élevée pendant la lecture. N'utilisez jamais un disque fissuré, rayé ou très déformé. Autrement, le lecteur risque d'être endommagé ou de fonctionner incorrectement.

De même, vous ne devez jamais utiliser un disque n'ayant pas une forme circulaire, car il risque de provoquer un dysfonctionnement.

Manipulation des périphériques USB

Précautions de manipulation

- Veuillez à lire le mode d'emploi accompagnant l'appareil que vous utilisez.
- Cette chaîne n'est pas accompagnée d'un périphérique USB. C'est à vous que revient la charge d'acheter séparément un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Le port [ USB] situé sur le panneau avant de l'unité principale prend en charge USB2.0 (Pleine vitesse).
- N'utilisez pas un périphérique USB connecté via un concentrateur USB.
- Certaines conditions, lors de l'utilisation d'un périphérique USB, peuvent entraîner la perte du contenu enregistré sur le périphérique USB. Remarquez que Kenwood ne sera tenu pour responsable d'aucune perte survenant de la perte du contenu enregistré.

Périphériques USB pris en charge

Voici, ci-dessous, les limites concernant les types de périphériques USB qui peut être utilisé et concernant l'étendue de leur utilisation.

- Mémoire de masse USB compatible
Contactez votre revendeur afin de savoir si votre périphérique USB est une mémoire de masse USB compatible.
- Consommation de courant maximum de 500 mA
L'utilisation d'un périphérique USB qui n'est pas conforme aux conditions ci-dessus peut entraîner la lecture incorrecte des fichiers des pages. Même si un périphérique USB est conforme aux conditions ci-dessus, certains types et conditions de périphérique peuvent rendre une lecture correcte impossible.
- Cette chaîne alimente les périphériques USB, ce qui signifie que vous pouvez écouter de la musique tout en rechargeant votre périphérique. Pour ce faire, la chaîne doit être mise sous tension et la source sélectionnée doit être USB.

Manipulation d'un iPod

Précautions de manipulation

- Veillez à lire le mode d'emploi accompagnant l'iPod que vous utilisez.
- Cette chaîne n'est pas accompagnée d'un iPod. C'est à vous d'acheter un Apple iPod séparément.
- Certaines conditions lors de l'utilisation d'un iPod peuvent entraîner la perte du contenu enregistré sur l'iPod. Remarquez que Kenwood ne sera tenu pour responsable d'aucune perte survenant de la perte du contenu enregistré.

Modèles d'iPod pris en charge

- Pour connecter un iPod, vous aurez besoin d'un câble de connexion d'iPod PNC-iP120.
- Voici ci-dessous les modèles d'iPod qui peuvent être connectés à cette chaîne. (A partir de novembre 2007)

iPod contrôlable	Versions de logiciel d'iPod
iPod 4ème generation (Roue d'encliquetage) 20 Go/40 Go	au moins 3.02
iPod mini 4 Go/6 Go	au moins 1.2
iPod 4ème génération (Affichage couleur) 20 Go/30 Go/40 Go/60 Go	au moins 1.0
iPod nano (1ère génération) 1 Go/2 Go/4 Go	au moins 1.0
iPod nano (2ème génération) 2 Go/4 Go/8 Go	au moins 1.0
iPod video (iPod 5ème génération) 30 Go/60 Go/80 Go	au moins 1.0
iPod nano 3ème generation (vidéo)* 4 Go/8 Go	au moins 1.0
iPod classic*	au moins 1.0

* Certaines fonctions ne sont pas prises en charge.

- Cette chaîne alimente votre iPod, ce qui signifie que vous pouvez écouter de la musique tout en rechargeant votre iPod. Pour ce faire, la chaîne doit être mise sous tension et la source sélectionnée doit être iPod.

Apple et iPod sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Informations importantes

Remarques sur le transport ou le déplacement de la chaîne

Avant de transporter ou de déplacer cette chaîne, effectuez ce qui suit :

- ① Débranchez tout iPod, mémoire flash USB ou lecteur audion USB connecté à l'unité principale. Si un CD est chargé dans la chaîne, enlevez-le.
- ② Appuyez sur la touche **[CD ► / II]** et vérifiez pour vous assurer que "NO DISC" apparaît sur l'affichage.
- ③ Patientez quelques secondes, puis mettez la chaîne hors tension.
- ④ Si d'autres composants sont connectés à la chaîne, assurez-vous qu'ils sont tous hors tension avant de débrancher les câbles.

A chaque déplacement de la chaîne, assurez-vous de soutenir l'unité principale. L'unité principale risqué de tomber si vous la soulevez par les haut-parleurs.

Procédures par source d'entrée

Le présent chapitre décrit les procédures d'utilisation de chaque source d'entrée.

Pour plus d'informations concernant les réglages de la qualité sonore indépendamment de la source d'entrée, voir <Réglages audio> (page 63) et <Réglages des composants> (page 67).

Si une erreur s'affiche ou un problème survient, voir <Entretien> (page 77).

CD

- Lecture d'un CD 30
- Retrait d'un CD 31

USB

- Lecture à partir d'un périphérique USB 32
- Débranchement d'un périphérique USB 33

Opérations de lecture de CD/USB

- Opérations pendant la lecture 34
- Commutation du contenu de l'affichage 36
- Sélection d'un mode de lecture de dossier 37
- Sélection du mode de lecture programmée de plage 39
- Mode de lecture aléatoire de plage 41
- Mode de lecture répétée de plage 41

Réception d'émissions de radio

- Ecoute de la radio FM/AM 42
- Préréglage des stations 44
- Suppression de toutes les stations préréglées 45

RDS (Système de Données Radio)

- Affichage du nom de Service de Programme (PS) 46
- Recherche d'un type de programme souhaité (recherche PTY) ... 47

D.AUDIO

- Lecture à partir d'un lecteur audio numérique 48
- Déconnexion du lecteur audio numérique 49
- Ajustement du niveau d'entrée 51
- Enregistrement vers un lecteur audio numérique 52
- Ajustement du niveau d'enregistrement 54

iPod

- Connexion et lecture à partir d'un iPod 56
- Déconnexion d'un iPod 56
- Mode de lecture de plage aléatoire (Mise en lecture aléatoire) ... 58
- Mode de lecture répétée de plage 59

Composants externes

- Lecture à partir des composants externes 60
- Déconnexion du composant externe 61
- Ajustement du niveau d'entrée 62





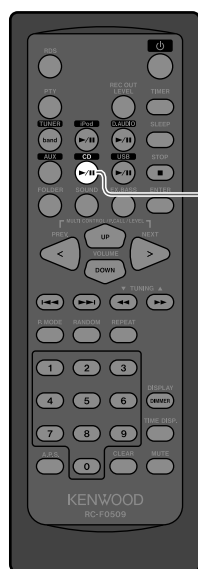
CD

Cette section explique comment lire un CD. Outre des CD musicaux disponibles dans le commerce, vous pouvez également lire des disques contenant des fichiers audio MP3 et WMA. Pour plus de détails, voir <Supports pris en charge> (page 24).

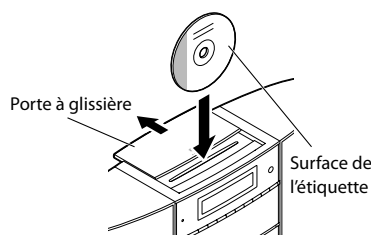
Lecture d'un CD

Charger et lire le CD.

- Si un disque est déjà chargé, appuyez simplement sur la touche [CD▶/II] pour mettre la chaîne sous tension et commencer la lecture.



1 Ouvrez la porte à glissière et chargez le CD.

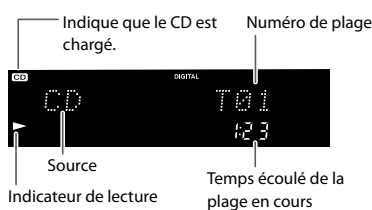


- Centrez le CD avec la fente d'entrée avec la face de l'étiquette vers l'avant de l'unité principale.
- Après avoir inséré le CD en partie, le reste sera automatiquement tiré vers l'intérieur.

2 Faites glisser la porte à glissière vers le panneau avant pour la fermer.

- Le CD ne sera pas lu à moins que la porte à glissière soit fermée.

3 Appuyez sur la touche [CD▶/II].



- Les numéros de plage risquent de ne pas s'afficher correctement lors de la lecture des types de disques suivants.

- Disques enregistrés en mode Mix *
- Disques enregistrés en plusieurs sessions
- Disques enregistrés en formats mixtes constitués du format CD-DA et des formats qui ne sont pas des données musicales

* Le mode Mix combine le format CD-DA aux fichiers audio, tels que MP3 et WMA.

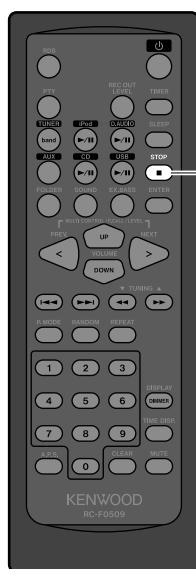
Informations associées

- Supports pris en charge → Page 24
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Sélection du mode de lecture programmée de plage → Page 39

CD



- Précautions lors du chargement d'un CD
 - Un CD ne peut pas être chargé lorsque la chaîne est en mode de veille.
 - Ne tentez pas de forcer un CD à entrer dans la fente lorsque la chaîne est en mode de veille. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
 - Si vous rencontrez des problèmes en chargeant un CD, retirez-le, puis, réinsérez-le.
 - Ne touchez pas la surface de lecture du disque.
 - L'utilisation d'un adaptateur CD 8 cm n'est pas prise en charge.
 - Si vous insérez un CD 8 cm de sorte qu'il soit décentré par rapport à la fente d'entrée, il ne glissera pas sur toute la longueur de la fente. Faites attention lors de l'utilisation d'un CD 8 cm.
 - Si un CD est déjà chargé, l'ouverture de la porte à glissière l'éjectera.



Retrait d'un CD

1

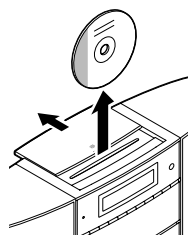
Appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.

2

Faites glisser le couvercle de la porte à glissière vers le panneau arrière pour éjecter le CD.

Le glissement de la porte à glissière éjectera le CD.

- Si le CD est en cours de lecture lorsque vous faites glisser la porte à glissière vers le panneau arrière, la lecture s'arrêtera et le CD sera éjecté.



3

Faites glisser la porte à glissière vers le panneau avant pour la fermer.



- Un CD ne peut pas être éjecté lorsque la chaîne est en mode de veille.
- Ejecter un CD supprime tous les réglages de lecture programmée. (Page 39)



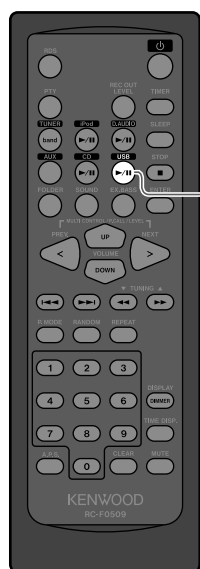
USB

Cette section explique comment connecter une mémoire flash USB ou une mémoire de masse USB compatible au lecteur audio numérique à la chaîne et lire ses fichiers audio MP3 ou WMA.

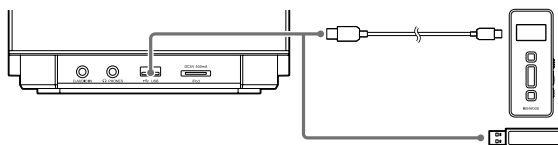
Lecture à partir d'un périphérique USB

Cette section explique comment lire des fichiers audio MP3 ou WMA de la mémoire flash USB ou d'une mémoire de masse USB compatible au lecteur audio numérique.

- De même, consultez le mode d'emploi accompagnant le périphérique USB que vous avez connecté.



- 1 Connectez une mémoire flash USB ou le câble d'un lecteur audio USB au port [•-USB] situé sur le panneau avant de l'unité principale.**



- Avant de connecter un périphérique USB à la chaîne, mettez la chaîne et le périphérique USB hors tension.

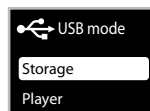
- 2 Appuyez sur la touche [USB▶/III].**

La chaîne trouve les fichiers audio MP3 et WMA sur le périphérique connecté et démarre la lecture.

- Reportez-vous en page 38 concernant la séquence de lecture lorsque plusieurs dossiers ou fichiers audio existent sur le périphérique connecté.
- La lecture ne démarre pas si aucun fichier audio MP3 ou WMA n'est présent sur le périphérique connecté.



- En fonction du périphérique connecté, du nombre de fichiers et d'autres facteurs, la lecture de fichiers peut prendre un certain temps.
- Si vous utilisez un lecteur audio numérique Kenwood, un écran de sélection de mode de connexion USB peut apparaître. Sélectionnez "Storage Mode" (Mode de mémoire), puis appuyez à nouveau sur la touche [USB▶/III].



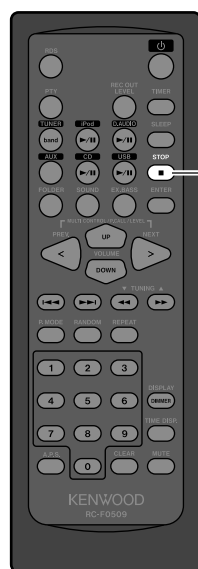
- Ne débranchez pas le périphérique USB alors que la lecture est en cours. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne touchez jamais le port de périphérique USB avec vos doigts. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Informations associées

- Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce) → Page 16
- Supports pris en charge → Page 24
- Manipulation des périphériques USB → Page 26
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Sélection du mode de lecture programmée de plage → Page 39

USB

Débranchement d'un périphérique USB



1 Appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.

2 Appuyez à nouveau sur la touche [■].

3 Lorsque le message "REMOVE OK" s'affiche, débranchez le périphérique USB.

REMOVE OK



- Débrancher un périphérique USB supprime tous les réglages de lecture programmée. (Page 39)



Opérations de lecture de CD/USB

Cette section explique comment effectuer une lecture normale, outre une lecture de dossier, une lecture programmée, une lecture aléatoire et une lecture répétée.

Opérations pendant la lecture

■ Opérations en cours de lecture d'un CD

Pause et reprise de la lecture

Appuyez sur la touche **[CD▶/II]**.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche **[■]**.

Lecture des plages du dossier précédent/suivant (en mode de lecture de dossier)

Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur la touche **[PREV.]**.
Pour aller au dossier suivant, appuyez sur la touche **[NEXT]**.

Saut de plages, retour vers une plage précédente, retour au début

Pour revenir à la plage précédente ou sauter la plage suivante : Appuyez sur la touche **[I◀◀]** (précédent) ou la touche **[▶▶I]** (suivant).
Pour revenir à une plage précédente : Appuyez sur la touche **[I◀◀]** à deux ou trois reprises.
Pour revenir au début d'une plage : Appuyez une fois sur la touche **[I◀◀]**.

Avance/retour

Maintenez la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** enfoncée.

Spécification d'un numéro de plage

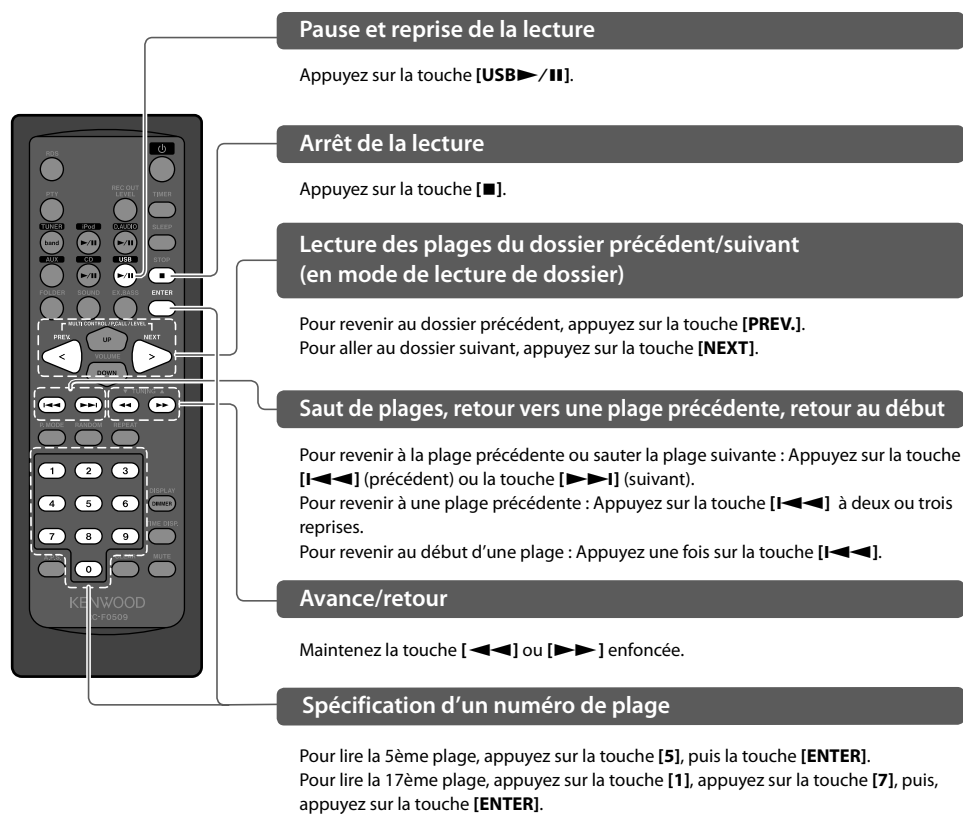
Pour lire la 5ème plage, appuyez sur la touche **[5]**, puis la touche **[ENTER]**.
Pour lire la 17ème plage, appuyez sur la touche **[1]**, appuyez sur la touche **[7]**, puis, appuyez sur la touche **[ENTER]**.

Informations associées

- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Sélection d'un mode de lecture de dossier → Page 37



■ Opérations en cours de lecture USB



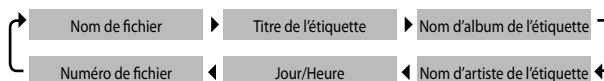
CD/USB

Commutation du contenu de l'affichage

Sélection de l'affichage du titre et de l'affichage des informations d'étiquette

MP3/WMA

Les informations d'étiquette telles que les titres des plages, les noms d'artistes et les noms d'album sont enregistrées sur des fichiers audio. L'affichage change comme illustré ci-dessous à chaque fois que vous appuyez sur la touche **[DISPLAY]**.



- Tout affichage pour lequel il n'y a pas de titre ou d'informations d'étiquette disponibles est passé.
- En fonction des réglages et des spécifications du logiciel utilisé pour le codage, les informations d'étiquette risquent de ne pas s'afficher correctement.
- Des caractères non pris en charge sont affichés sous forme de dièses (#).
- Si les réglages d'horloge ne sont pas configurés, l'écran jour/heure est sauté.

Commutation du contenu de l'affichage du temps

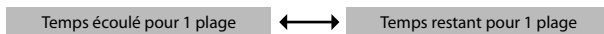
CD musical

L'affichage change comme illustré ci-dessous à chaque fois que vous appuyez sur la touche **[TIME DISP.]**.

Pendant la lecture de plage de CD/Lecture programmée



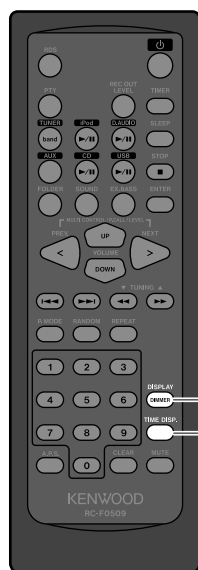
Pendant la lecture aléatoire/lecture répétée



- "----" s'affichera lorsque le temps dépasse 400 minutes.

MP3/WMA

Le temps écoulé pour une seule plage s'affiche.



Informations associées

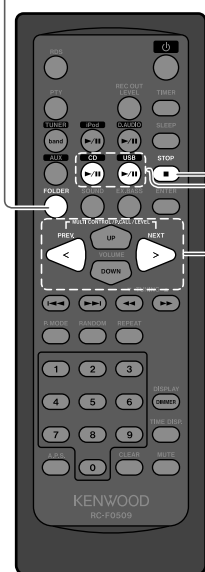
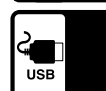
- Fichiers audio pris en charge → Page 25
- Sélection du mode de lecture programmée de plage → Page 39
- Mode de lecture aléatoire de plage → Page 41
- Mode de lecture répétée de plage → Page 41
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Réglage de l'horloge de la chaîne → Page 68

CD/USB

Sélection d'un mode de lecture de dossier

MP3/WMA

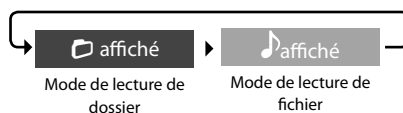
Ce mode lit les fichiers dans le dossier sélectionné uniquement.



1 Appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.

2 Appuyez sur la touche [FOLDER] pour sélectionner le mode de lecture de dossier.

Le mode change comme illustré chaque fois que vous appuyez sur la touche.



3 Appuyez sur la touche [PREV.] ou [NEXT] pour sélectionner le dossier à lire.



Lorsque le numéro de dossier 8 est sélectionné

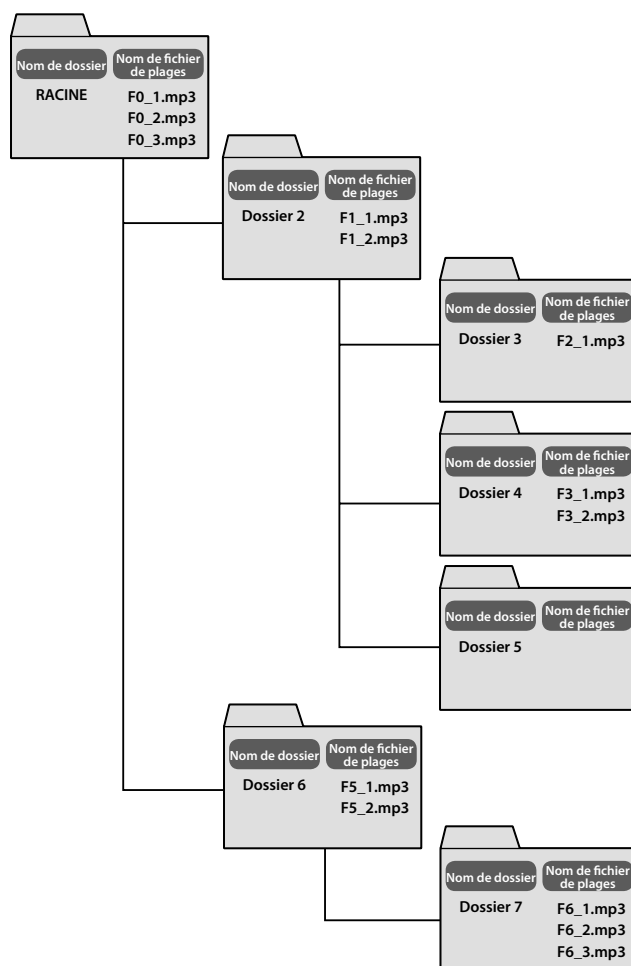
4 Appuyez sur la touche [CD▶/II] ou la touche [USB▶/II] pour commencer la lecture.

■ Séquence de lecture de dossiers et de fichiers de plages

MP3/WMA

Lorsque vous lisez un CD ou de la musique depuis le périphérique USB qui contient des fichiers audio enregistrés, les fichiers de plages sont lus les uns à la suite des autres en commençant par les fichiers du dossier RACINE, tel qu'illustré sur le dessin.

Configuration du dossier échantillon



■ Séquence de lecture de fichiers de plages

Plage 1.....F0_1.mp3
 Plage 2.....F0_2.mp3
 Plage 3.....F0_3.mp3
 Plage 4.....F1_1.mp3
 Plage 5.....F1_2.mp3
 Plage 6.....F2_1.mp3
 Plage 7.....F3_1.mp3
 Plage 8.....F3_2.mp3
 Plage 9.....F5_1.mp3
 Plage 10.....F5_2.mp3
 Plage 11.....F6_1.mp3
 Plage 12.....F6_2.mp3
 Plage 13.....F6_3.mp3



- Un dossier qui ne contient aucune plage ne peut pas être sélectionné.
- Vous pouvez spécifier la séquence de lecture en ajoutant un numéro de "01" à "99" au début de chaque nom de fichier avant d'enregistrer les fichiers sur le disque.

Informations associées

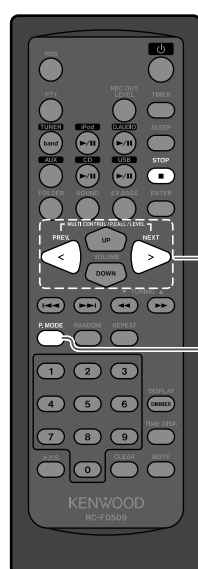
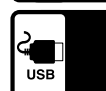
- Fichiers audio pris en charge → Page 25
- Mode de lecture aléatoire de plage → Page 41
- Mode de lecture répétée de plage → Page 41
- Réglages audio → Page 63 et suivantes

CD/USB

Sélection du mode de lecture programmée de plage

Vous pouvez sélectionner la séquence pour 32 plages maximum.

- Si le CD est déjà en cours de lecture, appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.
- En mode de lecture de dossier, vous pouvez programmer les plages dans le dossier actuellement sélectionné.

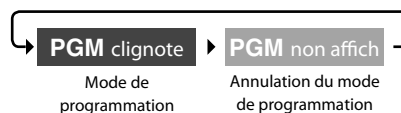


1

Mode de lecture de fichier

Appuyez sur la touche [P.MODE] pour sélectionner le mode de programmation.

Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



Mode de lecture de dossier (MP3/WMA)

1 Sélectionnez le dossier que vous souhaitez utiliser pour la lecture programmée.

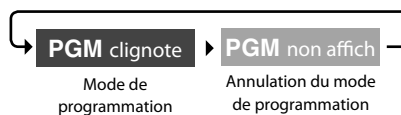
Sélectionnez à l'aide de [PREV.] ou [NEXT].



Dossier 8 sélectionné

2 Appuyez sur la touche [P.MODE] pour sélectionner le mode de lecture programmée.

Le mode change comme illustré chaque fois que vous appuyez sur la touche.



Suite sur la page suivante

Français 39

- 2** Utilisez les touches numérotées ou les touches [I◀◀] et [▶▶I] pour sélectionner la plage ou le fichier que vous souhaitez écouter.

Numéro de programme Numéro de plage



Plage 10 sélectionnée en tant que plage programmée 1

- 3** Appuyez sur la touche [ENTER].

- Si vous entrez la plage ou le fichier incorrect dans un programme, appuyez sur la touche [ENTER], puis sur la touche [CLEAR]. Revenez à l'étape 2 et répétez la procédure.

- 4** Si vous souhaitez sélectionner plus de plages, répétez les étapes 2 et 3.

- Vous pouvez sélectionner 32 plages maximum pour la lecture. Si vous essayez de sélectionner plus de plages, le "PGM FULL" apparaît sur l'affichage.

- 5** Appuyez sur la touche [CD▶/II] ou la touche [USB▶/II] pour commencer la lecture.

"PGM" apparaît sur l'affichage.

■ Pour annuler le mode Programme

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur la touche [CLEAR]. Ceci efface le programme actuel.

■ Pour enlever une plage d'un programme

- Arrêtez la lecture, puis appuyez sur la touche [P.MODE].
- Ensuite, chaque pression de la touche [CLEAR] supprimera l'une à la suite de l'autre jusqu'à la dernière plage du programme. Utilisez les touches [<] et [>] pour sélectionner un numéro de programme. Lorsque le numéro de la plage que vous souhaitez supprimer s'affiche, appuyez sur la touche [CLEAR].

■ Pour ajouter une plage à la fin du programme

Arrêtez la lecture si elle est en cours. Ensuite, réalisez les étapes de 1 à 5 de la procédure ci-dessus.

■ Vérification du contenu du programme

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur la touche [I◀◀] ou [▶▶I].



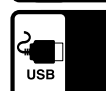
- Mettre la chaîne hors tension, éjecter le CD ou déconnecter le périphérique USB supprime le programme actuel.

Informations associées

- Sélection d'un mode de lecture de dossier → Page 37
- Sélection du mode de lecture programmée de plage → Page 39
- Réglages audio → Page 63 et suivantes

CD/USB

Mode de lecture aléatoire de plage



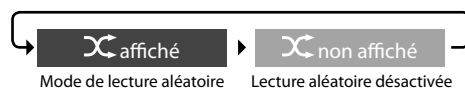
Ce mode lit les plages du CD en cours ou celles d'un dossier selon une séquence aléatoire.

- Si "PGM" s'affiche, appuyez sur la touche [CLEAR] alors que la lecture est arrêtée afin qu'il disparaisse de l'affichage.



1 Appuyez sur la touche [RANDOM].

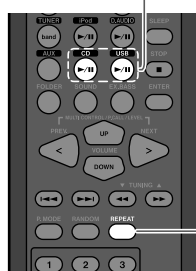
Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- Au cours de la lecture de dossier, ce mode lit les fichiers du dossier dans un ordre aléatoire.
- Une pression sur la touche [I◀◀] permet de revenir au début de la plage en cours de lecture.

Mode de lecture répétée de plage

Ce mode répète une plage particulière ou toutes les plages sur un CD.



1 Appuyez sur la touche [CD▶/II] ou [USB▶/II] pour commencer la lecture d'une plage que vous souhaitez répéter.

2 Appuyez sur la touche [REPEAT] pour commencer la lecture répétée.

Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- Au cours de la lecture de dossier, ce mode lit les fichiers du dossier à plusieurs reprises.
- Au cours de la lecture de programme, ce mode lit les plages du programme à plusieurs reprises.



Réception d'émissions de radio

Cette section décrit comment écouter la radio FM/AM et régler les stations radio.

Ecoute de la radio FM/AM

- Une simple pression sur la touche **[TUNER/band]** met la chaîne sous tension et vous permet d'écouter la radio.

1 Sélectionnez un mode de réception.

Appuyez sur la touche **[TUNER/band]**.

Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- "ST." s'affiche alors qu'une émission stéréo est en cours de réception en mode de réception FM (Stéréo).

2 Sélectionnez une station.

Sélection parmi des stations prééglées (Appel de prééglage)

Sélectionnez une station prééglée.

- Vous devez prééglager des stations avant de pouvoir réaliser ces opérations. (Page 44)

■ Sélection à l'aide des touches **[P.CALL]**

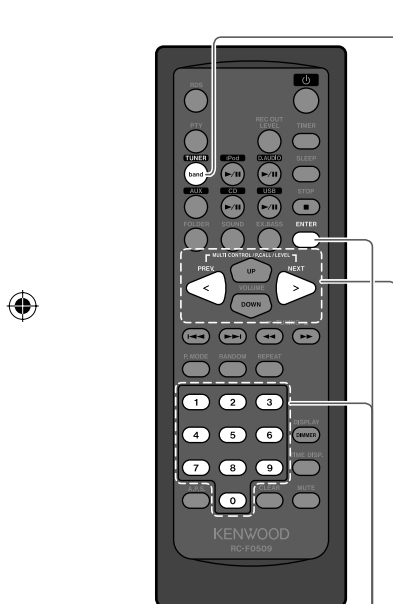
Chaque pression de la touche **[<]** ou **[>]** permet de parcourir l'une à la suite de l'autre les stations prééglées.

Maintenir la touche **[<]** ou **[>]** enfoncée permet de parcourir séquentiellement les stations prééglées par intervalle de 5 secondes.

■ Sélection d'une station prééglée à l'aide des touches numérotées

Pour sélectionner la station P17, appuyez sur la touche **[1]**, appuyez sur la touche **[7]**, puis appuyez sur la touche **[ENTER]**.

Pour sélectionner la station P23, appuyez sur la touche **[2]**, appuyez sur la touche **[3]**, puis appuyez sur la touche **[ENTER]**.



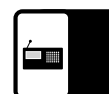
Informations associées

- Préréglage des stations → Page 44
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Réglage de l'horloge de la chaîne → Page 68

Sélection parmi des stations qui ne sont pas préréglées (syntonisation automatique/manuelle)

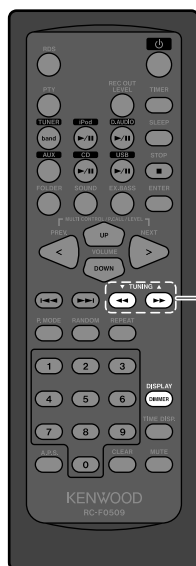
■ Utilisation de la syntonisation automatique

Maintenir la touche **[TUNING ◀▶]** enfoncée pendant plus d'1 seconde permettra à la chaîne de passer automatiquement à la station suivante pouvant être reçue. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée.



■ Utilisation de la syntonisation manuelle

Utilisez la touche **[TUNING ◀▶]** pour changer la fréquence jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée.



- Aucun son n'est émis lorsque la syntonisation automatique est en cours.
- L'affichage change comme illustré ci-dessous à chaque fois que vous appuyez sur la touche **[DISPLAY]**.

Si vous souhaitez afficher l'écran "Jour/Heure", configurez les réglages de l'heure. (Page 68)

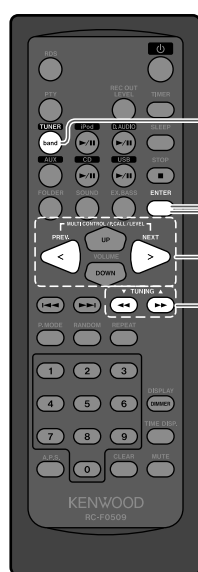


Réception d'émissions de radio

Préréglage des stations

Utilisez cette procédure pour attribuer un numéro préréglé à la station que vous êtes en train d'écouter. Si le numéro préréglé sélectionné est déjà attribué à une station, la station existante est écrasée par la nouvelle station.

- Vous pouvez préréglé jusqu'à 40 stations FM et AM.



1 Sélectionnez le mode de réception que vous souhaitez utiliser pour préréglé une station.

Appuyez sur la touche [TUNER/band] pour commuter la source.

- Pour recevoir des émissions en FM stéréo, sélectionnez "FM (Stéréo)".

2 Syntonisez la station que vous souhaitez préréglé, puis, appuyez sur la touche [ENTER].

Utilisez Syntonisation automatique ou Syntonisation manuelle pour syntoniser la station souhaitée. (Page 43)



Le numéro de préréglage clignote.

- L'élément ci-dessus indique qu'aucun numéro n'est attribué à des stations.

3 Sélectionnez le numéro de préréglage souhaité (P01 à P40).

Appuyez sur la touche [<] ou [>].



Numéro de préréglage actuellement sélectionné.

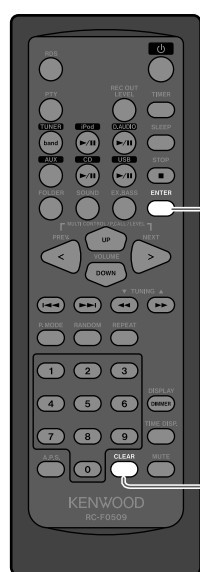
- Si le numéro préréglé sélectionné est déjà attribué à une station, la station existante est écrasée par la nouvelle station.

4 Appuyez sur la touche [ENTER].



Suppression de toutes les stations préréglées

Cette procédure efface toutes les stations actuellement préréglées.



1

Maintenez la touche [CLEAR] enfoncée pendant environ 4 secondes.



- Le message "TUNER CLEAR?" reste sur l'affichage pendant environ 10 secondes.

2

Appuyez sur la touche [ENTER].

Alors que le message "TUNER CLEAR?" est affiché, appuyez sur la touche [ENTER].





RDS (Système de Données Radio)

Cette chaîne est conçue pour une réception RDS, elle peut extraire les informations du signal émis pour l'utiliser avec différentes fonctions telles que l'affichage automatique du nom de la station.

- Sélectionnez la bande FM. (Page 42)

Affichage du nom de Service de Programme (PS)

Lorsque des signaux RDS sont reçus, le nom de la station s'affiche automatiquement.



- L'indicateur "RDS" s'allume lors de la réception d'un signal codé RDS.

Pour commuter les affichages

Appuyez sur la touche [RDS].

- Le mode change comme illustré chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- Certaines stations peuvent n'être pas disponibles dans certaines régions ou pays, ou peuvent avoir reçu une appellation différente.
- "NO PS" s'affiche s'il n'y a aucun nom de Service de programme.
- "NO RT" s'affiche s'il n'y a aucun Texte radio.

Recherche d'un type de programme souhaité (recherche PTY)

Le syntoniseur recherche automatiquement une station qui est en cours de diffusion d'un type de programme spécifié (genre).

1 Appuyez sur la touche [PTY].



- Le type de programme est affiché lorsque les signaux d'émission RDS sont reçus. Si aucune donnée PTY n'est disponible ou si la station n'est pas une station RDS, "None" (rien) s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [<] ou [>] pour sélectionner le type de programme souhaité.

- Faites la sélection quand "PTY" est allumé.
- Utilisez l'aide-mémoire du tableau des types de programmes ci-dessous.

Tableau des types de programmes

Nom de type de programme	Affichage	Nom de type de programme	Affichage
Pop	Pop M	Météo	Weather
Rock	Rock M	Finance	Finance
Musique d'ambiance	Easy M	Programmes pour enfants	Children
Classique détente	Light M	Affaires sociales	Social
Classique sérieux	Classics	Religion	Religion
Autres musiques	Other M	Appel en ligne	Phone In
Actualités	News	Voyages	Travel
Juridique	Affaires	Loisirs	Leisure
Informations	Info	Jazz	Jazz
Sport	Sport	Country	Country
Education	Educate	Musique folklorique	Nation M
Feuilletons	Drama	Musique rétro	Oldies
Culture	Culture	Folk	Folk M
Science	Science	Documentaires	Document
Varié	Varied		

3 Appuyez sur la touche [PTY].

- Aucun son n'est délivré alors que "PTY" clignote.
- Si un programme du type souhaité est trouvé, ce programme est capté et l'affichage du nom de type de programme change à l'affichage du nom de station.

■ Pour annuler une recherche PTY

Appuyez sur la touche [PTY].



- Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, "NO PTY" clignote, puis l'affichage revient à l'affichage d'origine après quelques secondes.



D.AUDIO

Vous pouvez connecter un lecteur audio numérique Kenwood (appelé ci-après "lecteur audio numérique") à la chaîne et l'utiliser pour lire les plages.

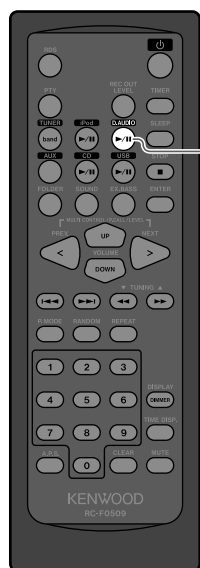
Lecture à partir d'un lecteur audio numérique

Utilisez cette procédure pour connecter un lecteur audio numérique à la chaîne et lire les plages.

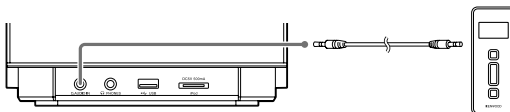
- De même, consultez le mode d'emploi accompagnant le lecteur audio numérique que vous avez connecté.
- La connexion du lecteur audio numérique à l'aide du câble dédié vous permet d'utiliser le lecteur audio numérique à l'aide de l'unité principale ou de la télécommande.

Lecteurs audio numériques Kenwood compatibles (à partir de novembre 2007)

Lecteur audio à mémoire	M2GD55, M1GD55, M1GC7, M2GC7
-------------------------	------------------------------



- 1 Connectez le lecteur audio numérique à la borne [D.AUDIO IN] située sur le panneau avant de l'unité principale.



- Mettez toujours cette chaîne et le lecteur audio numérique hors tension avant de connecter le lecteur audio numérique.

- 2 Mettez le lecteur audio numérique sous tension.

- 3 Lecture à partir d'un lecteur audio numérique.



Appuyez sur la touche [D.AUDIO ► / II].

- Une simple pression sur la touche [D.AUDIO ► / II] met la chaîne sous tension et lance la lecture.



Appuyez sur la touche [INPUT SEL.].

La source change comme illustré à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



Informations associées

- Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce) → Page 16
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Ajustement du niveau d'entrée → Page 51

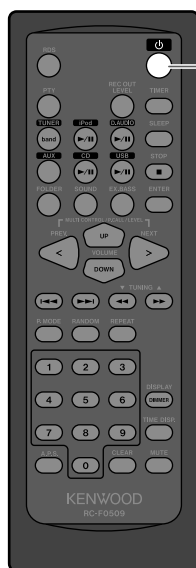
D.AUDIO

Déconnexion du lecteur audio numérique

1 Mettez cette chaîne et le lecteur audio numérique sous tension.

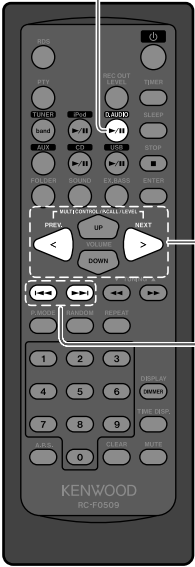
2 Déconnectez le lecteur audio numérique.

- Débranchez le câble de connexion du lecteur audio numérique de la borne [D.AUDIO IN].



D.AUDIO

■ Opérations en cours de lecture du lecteur audio numérique



Pause et reprise de la lecture
Appuyez sur la touche **[D.AUDIO▶/II]**.

Lecture des plages du dossier précédent/suivant
Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur la touche **[PREV.]**.
Pour aller au dossier suivant, appuyez sur la touche **[NEXT]**.

Avance/retour
Maintenez la touche **[I◀◀]** ou **[▶▶I]** enfoncée.

Saut de plages, retour vers une plage précédente, retour au début
Pour revenir à la plage précédente ou sauter la plage suivante : Appuyez sur la touche **[I◀◀]** (précédent) ou **[▶▶I]** (suivant).
Pour revenir à une plage précédente : Appuyez au moins deux fois de suite sur la touche **[I◀◀]**.
Pour revenir au début d'une plage : Appuyez une fois sur la touche **[I◀◀]**.



- Si vous utilisez le câble dédié pour la connexion, les réglages de volume et de qualité sonore sur le lecteur audio numérique sont désactivés.
- Si le lecteur audio numérique n'est pas connecté à l'aide du câble dédié, utilisez les commandes du lecteur audio numérique connecté.
- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier pour la lecture avec les lecteurs audio numériques suivants. M2GD55, M1GD55

- Lecture à partir d'un lecteur audio numérique → Page 48
- Réglages audio → Page 63 et suivantes

Ajustement du niveau d'entrée

Utilisez la procédure suivante pour ajuster le niveau d'entrée d'un lecteur audio numérique.

Utilisez ce réglage lorsque le volume d'un composant externe est sensiblement supérieur ou inférieur à celui d'autres sources d'entrée avec le même réglage de volume.

1 Mettez le lecteur audio numérique hors tension.



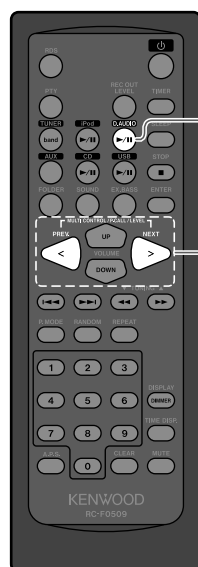
2 Appuyez sur la touche [D.AUDIO ► / II] pour commuter la source.

3 Ajustez le niveau d'entrée.

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

INPUT -2

- Vous pouvez ajuster le niveau d'entrée dans une plage comprise entre -3 et +3.



- Ajuster le niveau d'entrée permet également de changer le volume du composant externe connecté à la borne [D.AUDIO IN].

D.AUDIO

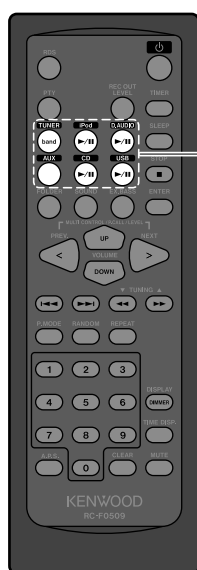
Enregistrement vers un lecteur audio numérique

Ce section explique comment enregistrer à partir d'une série de sources différentes vers un lecteur audio numérique Kenwood. Vous pouvez également configurer le lecteur audio numérique pour détecter les silences et diviser automatique l'enregistrement en plages.

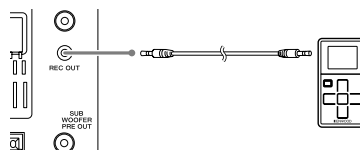
- Mettez toujours cette chaîne et le lecteur audio numérique hors tension avant de connecter le lecteur audio numérique.
- Consultez le mode d'emploi accompagnant le lecteur audio numérique que vous avez également connecté.
- Ce qui suit suppose que le périphérique source est déjà raccordé à la chaîne.

Lecteurs audio numériques Kenwood compatibles (à partir de novembre 2007)

Lecteur audio à mémoire	M2GC7, M1GC7
-------------------------	--------------



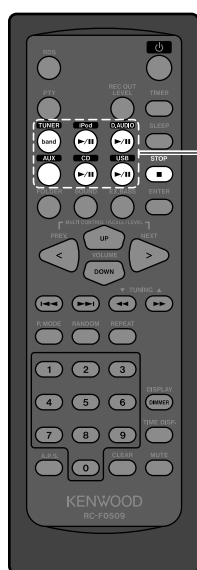
- Connectez le lecteur audio numérique à la borne [REC OUT] située sur le panneau arrière de l'unité principale.**



- Sélectionnez la source d'entrée.**

Appuyez sur la touche [CD ►/II], [USB ►/II], [iPod ►/II], [TUNER/band], [INPUT SEL.] (unité principale uniquement), ou [D.AUDIO ►/II] (télécommande uniquement).

- Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce) → Page 16
- Ajustement du niveau d'enregistrement → Page 54



3 Préparez la source à enregistrer.

■ Enregistrement à partir d'un CD, USB, iPod

Appuyez sur la touche [CD▶/II], [USB▶/II], ou [iPod▶/II] pour suspendre la lecture.

Sélectionnez la plage que vous souhaitez enregistrer ou suspendre à l'emplacement où vous souhaitez démarrer l'enregistrement. (Pages 30, 32, 34, 35, 56)

■ Enregistrement à partir d'un lecteur audio numérique

Appuyez sur la touche [D.AUDIO▶/II] (télécommande uniquement) pour suspendre la lecture. Sélectionnez la plage que vous souhaitez enregistrer ou suspendre à l'emplacement où vous souhaitez démarrer l'enregistrement. (Page 48)

■ Enregistrement à partir de la radio

Sintonisez la station que vous souhaitez enregistrer. (Page 42)



4 Effectuez l'opération requise pour démarrer l'enregistrement sur le lecteur audio numérique.

5 Démarrez l'enregistrement.

■ CD, USB, iPod

Appuyez sur la touche [CD▶/II], [USB▶/II] ou [iPod▶/II] pour démarrer la lecture.

■ Lecteur audio numérique

Appuyez sur [D.AUDIO▶/II] (télécommande uniquement) pour démarrer la lecture.

■ Enregistrement à partir de la radio

Cette étape n'est pas nécessaire.

■ Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche [■].

- Réalisez l'opération requise sur le lecteur audio numérique pour arrêter l'enregistrement.

■ Si vous remarquez une déformation ou si le son enregistré est trop faible

- Ajustez le niveau d'enregistrement. (Page 54)

D.AUDIO

Ajustement du niveau d'enregistrement

Si vous remarquez une déformation ou si le son enregistré est trop faible, réglez le niveau de sortie.

1 Sélectionnez le niveau de sortie.

Appuyez sur la touche **[REC OUT LEVEL]** pour passer d'un niveau d'enregistrement à l'autre.

REC OUT LOW



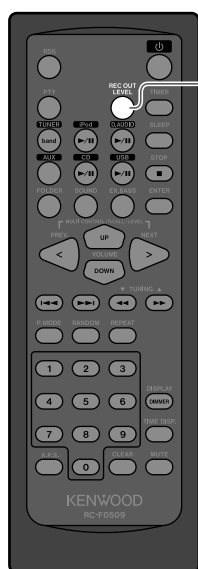
REC OUT HIGH

- Lorsqu'un lecteur audio numérique Kenwood est raccordé à la borne **[REC OUT]**, il est recommandé de sélectionner le niveau d'enregistrement optimal pour chaque périphérique.

M2GC7, M1GC7
connectés

➔ Cette chaîne : HIGH
M2GC7
M1GC7 } Moyenne

- Lorsque la source est un lecteur audio numérique, débranchez le lecteur audio numérique de la borne **[REC OUT]** avant de régler le niveau d'enregistrement.







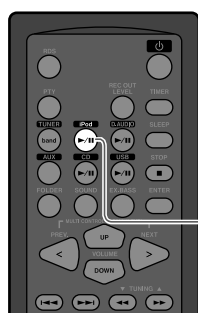
iPod

Cette section explique comment procéder à la connexion et à la lecture à partir d'un iPod.

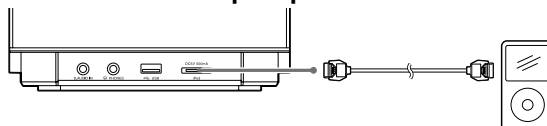
Connexion et lecture à partir d'un iPod

Utilisez cette procédure pour connecter un iPod à la chaîne pour la lecture.

- De même, consultez le mode d'emploi accompagnant l'iPod que vous avez connecté.
- Utilisez le câble de connexion PNC-iP120 (accessoire en option) pour connecter un iPod.
- Pour plus d'informations concernant les modèles d'iPod pris en charge, reportez-vous en page 27.



- 1 Raccordez le câble de connexion PNC-iP120 (accessoire en option) pour connecter l'iPod à la borne [iPod] située sur le panneau avant de l'unité principale.**



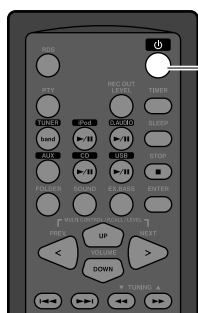
- Mettez toujours cette chaîne et l'iPod hors tension avant de connecter l'iPod.

- 2 Appuyez sur la touche [iPod ▶ / II] pour commencer la lecture.**

- Réalisez les opérations principales sur l'iPod.

Déconnexion d'un iPod

- 1 Mettez cette chaîne et l'iPod hors tension.**



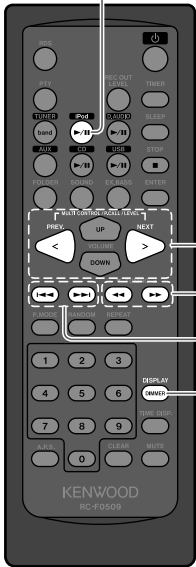
- 2 Déconnectez l'iPod.**

- Lorsque vous n'utilisez plus l'iPod, débranchez son câble de connexion de la borne [iPod].

Informations
associées

- Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce) → Page 16
- Modèles d'iPod pris en charge → Page 27
- Réglages audio → Page 63 et suivantes

■ Opérations en cours de lecture d'un iPod



Pause et reprise de la lecture
Appuyez sur la touche [iPod ▶/II].

Lecture des plages de l'album précédent/suivant
Pour revenir à l'album précédent, appuyez sur la touche [PREV.].
Pour aller à l'album suivant, appuyez sur la touche [NEXT].

Avance/retour
Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée.

Avance, retour et retour au début
Pour revenir à la plage précédente ou sauter la plage suivante : Appuyez sur la touche [◀◀] (précédent) ou la touche [▶▶] (suivant).
Pour revenir à une plage précédente : Appuyez sur la touche [◀◀] à deux ou trois reprises.
Pour revenir au début d'une plage : Appuyez une fois sur la touche [◀◀].

Activation du rétroéclairage
Appuyez sur la touche [DISPLAY].
Activez le rétroéclairage de l'iPod pendant environ 30 secondes.




- Les réglages de l'iPod du niveau de volume et de la qualité sonore sont ignorés lorsque l'appareil est connecté à la chaîne.
- Ne débranchez pas l'iPod pendant que la lecture est en cours. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge en fonction du modèle d'iPod.

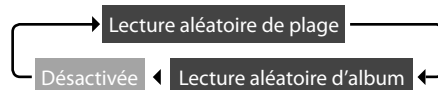
iPod

Mode de lecture de plage aléatoire (Mise en lecture aléatoire)

Ce mode lit les plages sur un iPod en séquence aléatoire.

1 Appuyez sur la touche [RANDOM].

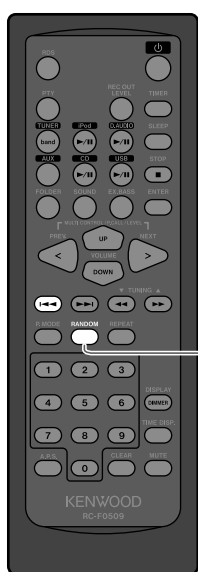
Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- Vérifiez l'affichage de l'iPod pour visualiser le mode de mise en lecture aléatoire actuellement sélectionné.

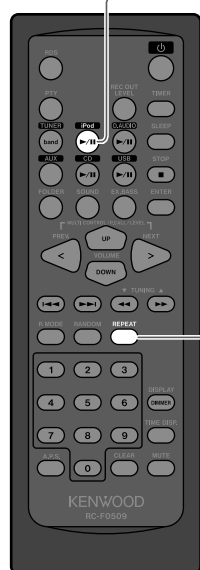


- Ce mode n'est pas pris en charge avec l'iPod classic (6ème génération) et l'iPod nano (3ème génération).
- appuyer sur la touche [⏮] permet de revenir au début de la plage en cours de lecture.



Mode de lecture répétée de plage

Ce mode lit de manière répétée les plages sur un iPod.



1 Appuyez sur la touche [iPod ▶ / II] pour lire une plage que vous souhaitez répéter.

2 Appuyez sur la touche [REPEAT] pour commencer la lecture répétée.

Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Lecture répétée d'une seule piste

Désactivée

Lecture répétée de toutes les pistes

- Vérifiez l'affichage de l'iPod pour visualiser le mode de répétition actuellement sélectionné.



- Ce mode n'est pas pris en charge avec l'iPod classic (6ème génération) et l'iPod nano (3ème génération).

- Au cours de la lecture de l'album, ce mode lit l'album à plusieurs reprises.
- Pendant la lecture aléatoire, une fois toutes les plages lues de manière aléatoire, elles sont répétées dans une séquence aléatoire différente.

Une fois que la lecture de l'album et la lecture aléatoire ont été utilisées, les plages des albums sont lues à plusieurs reprises à chaque fois dans une séquence aléatoire différente.





Composants externes

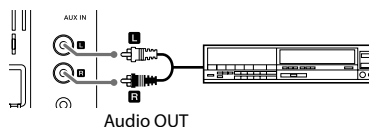
Cette section explique comment connecter des composants externes à la chaîne et lire les plages.

Lecture à partir des composants externes

Connectez le composant externe à la chaîne tel que décrit dans <Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce)> (page 17).

- Lors de la connexion de composants externes, mettez toujours au préalable cette chaîne et les composants externes hors tension.
- Consultez également le mode d'emploi accompagnant le composant externe qui a été connecté.

1 Connectez le composant externe à la borne [AUX IN] située sur le panneau arrière de l'unité principale.



2 Sélectionnez AUX en tant que source.



Appuyez sur la touche [AUX].



Appuyez sur la touche [INPUT SEL.].

La source change comme illustré à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



3 Commencez la lecture sur le composant externe connecté.

Réalisez l'opération requise sur le composant externe connecté pour démarrer la lecture.

Informations associées

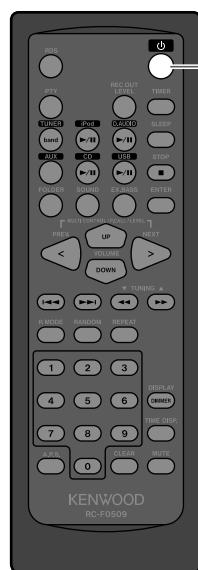
- Connexion des autres périphériques (Disponibles dans le commerce) → Page 17
- Réglages audio → Page 63 et suivantes
- Ajustement du niveau d'entrée → Page 62

Composants externes

Déconnexion du composant externe

1 Mettez cette chaîne et le composant externe hors tension.

2 Déconnectez le composant externe.



Composants externes

Ajustement du niveau d'entrée

Utilisez la procédure ci-dessous pour ajuster le niveau d'entrée pour le composant externe à la borne [AUX IN].
Utilisez ce réglage lorsque le volume d'un composant externe est sensiblement supérieur ou inférieur à celui d'autres sources d'entrée avec le même réglage de volume.

1 Sélectionnez AUX en tant que source.



Appuyez sur la touche [AUX].



Appuyez sur la touche [INPUT SEL.].

La source change comme illustré à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



2 Ajustez le niveau d'entrée.

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

INPUT -2

- Vous pouvez ajuster le niveau d'entrée dans une plage comprise entre -3 et +3.



- Ajuster le niveau d'entrée permet également de changer le volume du composant externe connecté à la borne [AUX IN].

Réglages audio

Utilisez les procédures du présent chapitre pour spécifier les réglages de qualité sonore de la chaîne stéréo.
Le réglage EX.BASS peut être ajusté pour améliorer les basses et le réglage SOUND peut être ajusté pour atteindre la qualité sonore optimale de chaque plage.

EX.BASS

- Amélioration de la plage des basses 64

SOUND

- Réglage de la Plage élevée et de la Plage faible 65



EX.BASS

Le réglage EX.BASS peut être utilisé pour améliorer la plage des basses.

Amélioration de la plage des basses

1 Appuyez sur la touche [EX.BASS].

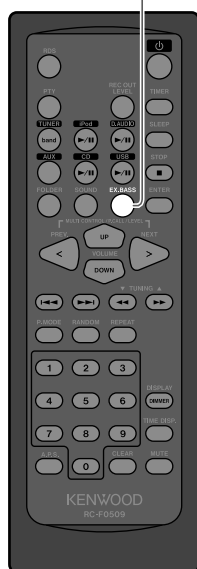
Le réglage change comme illustré ci-dessous à chaque fois que vous appuyez sur la touche [EX.BASS].

EX. BASS ON

"EX.BASS" s'affiche.

EX. BASS OFF

"EX.BASS" disparaît.



- Allumer EX.BASS permet de désactiver automatiquement la fonction SOUND.

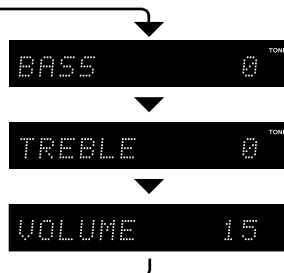
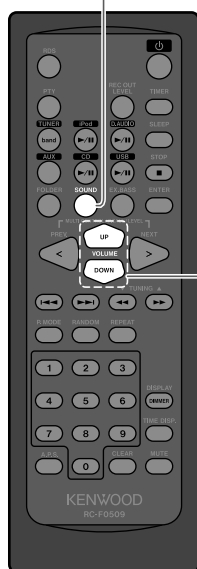
SOUND

Utilisez ce réglage pour ajuster les plages faible et droite et atteindre le type de son que vous souhaitez.

Réglage de la Plage élevée et de la Plage faible

1 Appuyez sur la touche [SOUND] pour sélectionner le niveau de plage.

La plage ajustée change comme illustré ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche [SOUND].



Ajustement "BASS" (plage faible)

Ajustement "TREBLE" (plage élevée)

- Revient à l'affichage normal après environ 5 secondes.

2 Réglez le niveau.

Utilisez les touches [UP] et [DOWN].



- "BASS", "TREBLE" peut être tous deux ajustés dans une plage comprise entre -3 et +3.
- "TONE" apparaît sur l'affichage lorsque le réglage "BASS" ou "TREBLE" est différent de 0.



- Changer le réglage SOUND permet de désactiver automatiquement EX.BASS.





Réglages des composants

Le présent chapitre explique les réglages de chronométrage de base, ainsi que les réglages de la minuterie, de l'affichage et d'autres fonctions qui rendent l'utilisation de la chaîne plus facile.

Réglage de l'horloge de la chaîne 68

Réglage de la minuterie

- Réglage de la minuterie de veille (SLEEP) 69
- Réglage de la minuterie à programmation (PROGRAM) ... 70

Réglages de l'affichage

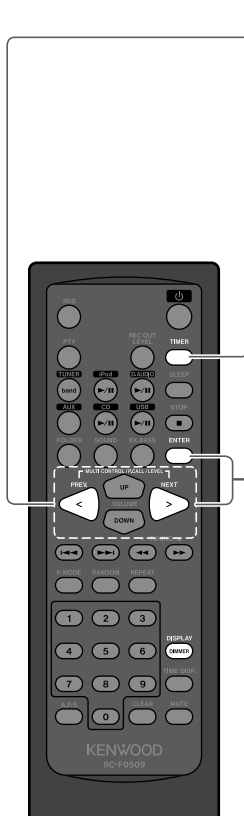
- Réglage de la luminosité de l'affichage (DIMMER) 74

Économie d'énergie 75



Réglage de l'horloge de la chaîne

Réglez au préalable l'heure de l'horloge de la chaîne. Si le réglage de l'heure de la chaîne n'est pas correct, la minuterie à programmation ne démarrera pas la lecture à l'heure correcte.



1 Appuyez sur la touche [TIMER].
Appuyez sur la touche [<] ou [>].
TIME ADJUST ► Appuyez sur la touche [ENTER].

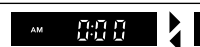
- L'heure actuelle s'affichera si les réglages de l'horloge sont déjà configurés. Appuyez sur la touche [ENTER] et avancez à l'étape 2.

2 Réglez le jour de la semaine.
Utilisez les touches [<] et [>] pour régler le jour de la semaine.
SUNDAY AM 12:00 ► Appuyez sur la touche [ENTER].

3 Sélectionnez le format chronométrage.
Appuyez sur la touche [<] ou [>].



Format 12 heures
Minuit et midi
sont affichés sous
la forme "12:00".



Format 12 heures
Minuit et midi
sont affichés sous
la forme "0:00".



Format 24 heures

Appuyez sur la touche [ENTER].

4 Réglez l'heure.
Utilisez les touches [<] et [>] pour régler l'heure.
SUNDAY AM 12:00 ► Appuyez sur la touche [ENTER].

Utilisez les touches [<] et [>] pour régler les minutes.
SUNDAY AM 9:00 ► Appuyez sur la touche [ENTER].

- Le jour de la semaine et l'heure actuellement définis sont affichés.



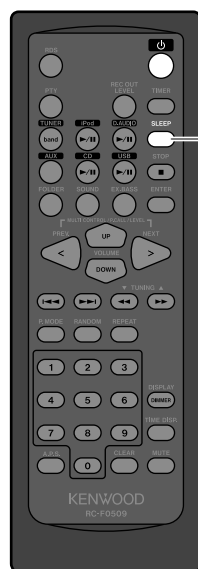
- En cas d'erreur, répétez la procédure depuis le début.
- Si une panne de courant survient ou si la chaîne est débranchée de la prise murale pendant quelques temps, vous devez réinitialiser l'horloge de la chaîne.
- Une pression sur la touche [DISPLAY], alors que la chaîne est en mode de veille (désactivé), permettra d'afficher l'heure pendant 5 secondes.

Réglage de la minuterie

Une minuterie de veille met automatiquement la chaîne hors tension après un intervalle défini, alors qu'une minuterie de programmation démarre la lecture à une heure spécifiée.

Réglage de la minuterie de veille (SLEEP)

La minuterie met la chaîne automatiquement hors tension après un intervalle prédéfini. Vous pouvez définir un intervalle de 10 à 90 minutes, par incréments de 10 minutes.

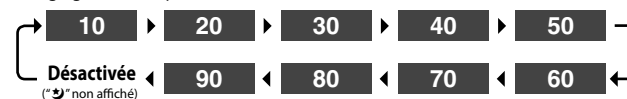


1

Appuyez sur la touche [SLEEP].

L'intervalle augmente par tranche de 10 minutes chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Le réglage suivant après 90 minutes est la désactivation de la minuterie.



Réglage de l'heure

Minuterie de veille activée

- L'affichage s'assombrit et l'éclairage s'éteint pendant que la minuterie de veille est activée.
- Lorsque la minuterie de veille est active, vous pouvez vérifier le temps restant en appuyant sur la touche [SLEEP].

■ Pour annuler la minuterie de veille

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt [⏻] pour mettre la chaîne hors tension (Veille) ou appuyez sur la touche [SLEEP] de sorte que "⌚" cesse de s'afficher.

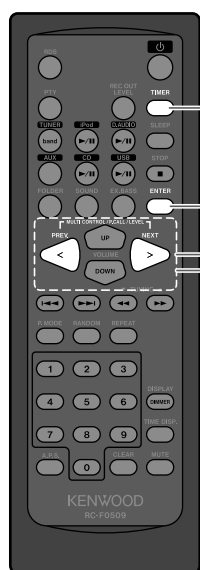


Réglage de la minuterie

Réglage de la minuterie à programmation (PROGRAM)

Cette fonction vous permet d'utiliser la minuterie pour lancer automatiquement la lecture à une heure spécifiée. Vous pouvez régler deux minuteries (PROG. 1 et PROG. 2) en même temps.

- Réglez l'horloge de la chaîne avant d'effectuer cette procédure. (Page 68)
- Si vous souhaitez que la radio fonctionne lorsque l'heure programmée est atteinte, préréglez la station avant d'effectuer cette procédure. (Page 44)
- Assurez-vous que les heures pour PROG. 1 et PROG. 2 diffèrent d'au moins une minute afin de garantir que leurs fonctionnements ne se chevauchent pas.



1 Appuyez sur la touche [TIMER].

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

TIMER SET

Appuyez sur la touche [ENTER].

2 Sélectionnez "PROG. 1" ou "PROG. 2".

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

PROG. 1 SET

Appuyez sur la touche [ENTER].

3 Sélectionnez "ON" ou "OFF".

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

PROG. 1 OFF

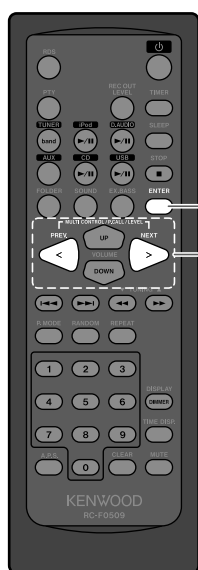
Exemple : PROGRAM 1 désactivé

PROG. 1 ON

Exemple : PROGRAM 1 activé

Appuyez sur la touche [ENTER].

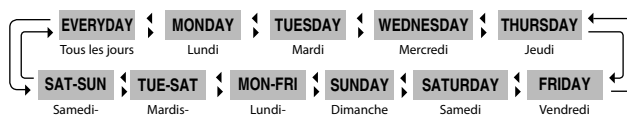
- Sélectionner "OFF" permet de mettre fin à l'opération et restaure l'affichage d'origine.



4 Sélectionnez le jour (ou les jours) de fonctionnement de la minuterie à programmation.

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

Le réglage de mode défile comme illustré ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur une touche.



Appuyez sur la touche [ENTER].

- Si vous sélectionnez "EVERYDAY", "MON-FRI", "TUE-SAT" ou "SAT-SUN", passez à l'étape 6.

5 Sélectionnez "EVERY WEEK" ou "ONETIME".

Appuyez sur la touche [<] ou [>].

EVERY WEEK

- La minuterie fonctionne toutes les semaines.

ONETIME

- La minuterie spécifiée s'active une seule fois.

Appuyez sur la touche [ENTER].

6 Spécifiez "ON TIME" (heure de début).

Utilisez les touches [<] et [>] pour régler l'heure.

ON TIME 12:00

► Appuyez sur la touche [ENTER].

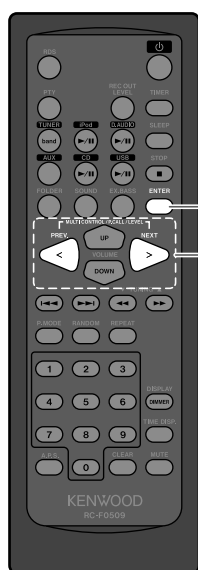
Utilisez les touches [<] et [>] pour régler les minutes.

ON TIME 12:05

► Appuyez sur la touche [ENTER].

Suite sur la page suivante

Réglage de la minuterie



7 Spécifiez "OFF TIME" (heure désactivée).

Utilisez les touches [<] et [>] pour régler l'heure.



► Appuyez sur la touche [ENTER].

Utilisez les touches [<] et [>] pour régler les minutes.



► Appuyez sur la touche [ENTER].

8 Sélectionnez "PLAY" ou "AI PLAY".

Appuyez sur la touche [<] ou [>].



- La lecture s'effectue au volume défini à l'étape 9.



- Ce réglage permet d'augmenter progressivement le volume jusqu'au niveau de volume défini à l'étape 9.

Appuyez sur la touche [ENTER].

9 Réglez le volume.

Appuyez sur la touche [<] ou [>].



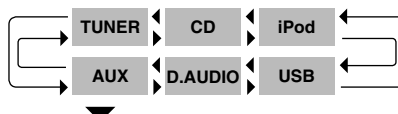
► Appuyez sur la touche [ENTER].

- Vous ne pouvez pas utiliser la touche [VOLUME] pour régler le volume.

10 Sélectionnez la source d'entrée.

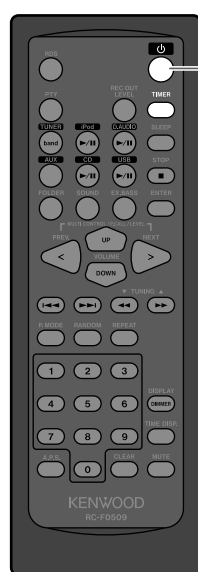
Appuyez sur la touche [<] ou [>].

Le réglage de mode défile comme illustré ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur une touche.



Appuyez sur la touche [ENTER].

- Si vous avez sélectionné une source d'entrée autre que "TUNER", ceci termine la procédure de réglage. Le message "COMPLETE" apparaîtra brièvement sur l'affichage, suivi par l'affichage normal.
- Si vous avez sélectionné "TUNER", utilisez les touches [<] et [>] pour sélectionner un numéro préréglé, puis appuyez sur la touche [ENTER]. Ceci termine la procédure de réglage. "COMPLETE" apparaîtra brièvement sur l'affichage, suivi par l'affichage normal.



11

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt [⏻] pour mettre la chaîne hors tension.

- L'indicateur orange [STANDBY/TIMER] de l'unité principale s'allume.

■ **Pour quitter la procédure de réglage une fois commencée**

Appuyez sur la touche [TIMER].

■ **Pour désactiver ou activer une minuterie**

Quand la chaîne est sous tension, maintenez la touche [TIMER] enfoncée pendant environ 2 secondes.

Le réglage change à chaque fois que vous maintenez la touche [TIMER] enfoncée pendant environ 2 secondes.



- Même lorsqu'une minuterie est désactivée, ses réglages sont conservés.
- L'indicateur [STANDBY/TIMER] s'allume en rouge si une panne de courant s'est produite ou la chaîne a été débranchée de la prise murale pendant quelques temps. Le cas échéant, réglez l'horloge de la chaîne à nouveau sur l'heure correcte. (Page 68)



- Pour modifier les réglages de programme, reconfigurez les réglages de la minuterie depuis le début.

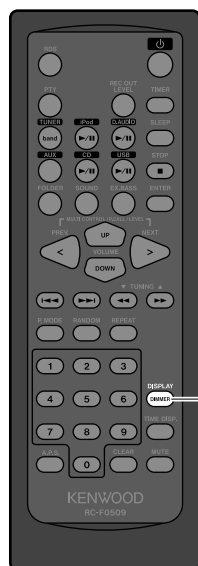


Réglages de l'affichage

Utilisez cette procédure pour régler la luminosité de l'affichage.

Réglage de la luminosité de l'affichage (DIMMER)

La luminosité de l'affichage peut être réglée sur un des 2 niveaux. Ajustez la luminosité en fonction de vos préférences et des conditions de la pièce.



1

Maintenez la touche [DIMMER] enfoncée pendant environ 2 secondes.

Le réglage change comme illustré à chaque pression sur la touche.

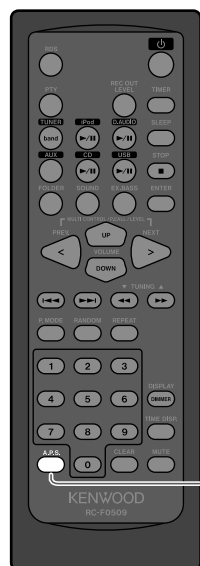
Affichage : Sombre
Eclairage : Activ

Affichage : Sombre
Eclairage : Désactivé

Affichage : Lumineux
Eclairage : Activ

Économie d'énergie

L'économie d'énergie (A.P.S.) met automatiquement la chaîne hors tension si aucune opération n'est réalisée pendant 30 minutes une fois la lecture d'un CD ou d'un périphérique USB connecté terminée.



1

Maintenez la touche [A.P.S.] enfoncée pendant environ 2 secondes.

Le réglage bascule sur activé et désactivé à chaque fois que vous maintenez la touche enfoncée.



"A.P.S." s'affiche.



"A.P.S." disparaît.



- Si la source d'entrée est "TUNER", "D.AUDIO", "iPod", ou "AUX", A.P.S. se déclenche à chaque fois que le volume est réglé sur zéro (VOLUME 0) ou lorsque la fonction MUTE est activée.
- Lors de l'enregistrement vers un périphérique connecté à la borne [REC OUT] de la chaîne, désactivez A.P.S. ou réglez le volume afin qu'il soit plus élevé que zéro.





Entretien

Le présent chapitre explique quoi faire lorsque des messages d'erreur apparaissent sur l'affichage ou lorsque des problèmes surviennent. Il décrit également comment enregistrer et entretenir la chaîne de sorte que vous puissiez en profiter pendant de nombreuses années.

Messages78

Résolution des problèmes79

Glossaire82

Soin et rangement83

Caractéristiques techniques84



Messages

Message affiché	Signification
Can't READ * (* représente un numéro ou un symbole.)	● Les informations du disque CD ne peuvent pas être lues correctement. → Le disque est sale. Nettoyez le disque. (Voir <Soin et rangement>.) (Page 83) → Insérez correctement le disque au milieu de la fente d'entrée. (Page 30) ● Le CD est chargé incorrectement. → Chargez le CD correctement. (Page 30)
CD NO DISC	● Le plateau ne contient aucun CD. Le CD ne peut pas être reconnu. → Chargez un CD. (Page 30)
Er-CD01	● Le CD ne fonctionne pas correctement. → Demandez un dépannage.
NOT SUPPORT	● Vous essayez de lire des données à partir d'un fichier audio WMA protégé par les droits d'auteur ou à partir d'un format de fichier non pris en charge. ● Aucun fichier audio MP3 ou WMA n'est lisible.
REMOVE OK	● Le périphérique USB ne peut pas être enlevé en toute sécurité. → Débranchez le périphérique USB du port [•←-USB]. (Page 33)
USB NO MEDIA	● Pas de périphérique USB connecté. Le périphérique USB ne peut pas être reconnu. → Vérifiez les connexions. (Page 16)
** READING (** correspond au nom du support.)	● Les informations de la table des matières du support^{*1} sont en cours de lecture.

*1: En plus des signaux sonores, les informations regroupées sous le titre Table des matières (TOC) sont enregistrées sur chaque CD. La table des matières est similaire à la page table des matières d'un livre et les informations telles que le texte, le nombre de lectures et le nombre de pages incluant certains éléments qui ne peuvent pas être réécrits.

Résolution des problèmes

Chaque fois que la chaîne ne fonctionne pas comme prévu, vérifiez les tableaux suivantes pour voir si vous pouvez résoudre le problème vous-même avant de demander un dépannage.

Amplificateur/Enceintes

Problèmes	Solution	Réf. page
Pas de son émis.	● Vérifiez toutes les connexions comme décrit dans <Connexion de la chaîne>. ● Augmentez le volume. ● Annulez le réglage MUTE. ● Débranchez les casques connectés à l'unité principale.	12 - 17 22 22 17
Aucun son des casques.	● Vérifiez que la prise du casque est correctement insérée. ● Augmentez le volume. ● Annulez le réglage MUTE.	17 22 22
Aucun son d'une des enceintes.	● Vérifiez toutes les connexions comme décrit dans <Connexion de la chaîne>.	12, 15
Pas d'affichage d'heure	● Réglez l'heure comme décrit dans <Réglage de l'heure de la chaîne>.	68
La minuterie ne fonctionne pas.	● Réglez une heure de début et une heure de fin pour la minuterie à programmation.	70 - 73

Syntoniseur

Problèmes	Solution	Réf. page
Pas de réception radio.	● Connectez les antennes. ● Sélectionnez la bande correcte (mode de réception). ● Syntonisez la fréquence de la station souhaitée. ● Eloignez l'unité principale, l'antenne et l'adaptateur secteur l'un de l'autre.	12 42 43 12, 13
Interférences (parasites)	● Installez une antenne extérieure à distance des routes. ● Mettez hors tension tous les appareils électriques qui peuvent entraîner des interférences. ● Eloignez la chaîne du téléviseur. ● Eloignez l'unité principale, l'antenne et l'adaptateur secteur l'un de l'autre.	— — — 12, 13

USB

Problèmes	Solution	Réf. page
Pas de son émis lorsqu'une mémoire flash USB ou un lecteur audio USB est connecté.	● Branchez la mémoire flash USB correctement. ● Connectez correctement le câble USB. ● Assurez-vous que le lecteur audio USB est mis sous tension.	16 16 32



CD

Problèmes	Solution	Réf. page
Un CD n'est pas lu lorsqu'il est chargé.	● Chargez correctement le disque avec la face de l'étiquette vers l'avant de l'unité principale. ● Nettoyez le disque. (Voir <Soin et rangement>.) ● Laissez toute condensation s'évaporer. (Voir <Précautions contre la condensation>.) ● Refermez la porte à glissière.	30 83 83 30
Pas de son émis.	● Appuyez sur la touche [CD▶/II]. ● Nettoyez le disque. (Voir <Soin et rangement>.)	30 83
Le son du CD saute.	● Nettoyez le disque. (Voir <Soin et rangement>.)	83
Certains fichiers audio ne peuvent pas être lus.	● La chaîne ne lit pas les fichiers audio corrompus. ● Assurez-vous que le fichier audio est pris en charge pour la lecture sur la chaîne.	— 25
Délai avant que la lecture démarre.	● Un grand nombre de dossiers ou de fichiers peut entraîner un retard antérieur à la lecture.	25
Les informations d'étiquettes ne s'affichent pas correctement.	● Voir <Fichiers audio pris en charge> pour vérifier les informations d'étiquettes qui peuvent s'afficher sur cette chaîne.	25
Le CD n'est pas éjecté.	● Faites glisser la porte à glissière vers l'arrière de l'unité principale pour arrêter la lecture et éjecter le disque. Si le CD n'est pas éjecté, effectuez la procédure suivante pour l'éjecter. ① Vérifiez que la source est CD. (Si de la musique est en cours de lecture, appuyez sur la touche [■] pour arrêter la lecture.) ② Faites glisser la porte à glissière vers l'arrière de l'unité principale pour l'ouvrir. ③ Maintenez la touche de l'unité principale [■] enfoncée pendant plus de deux secondes. Appuyez et maintenez la touche [■] enfoncée jusqu'à ce que le CD sorte complètement de l'unité principale. Si le CD n'est pas éjecté, demandez un dépannage.	—

Composants connectés à la borne [D.AUDIO IN]

Problèmes	Solution	Réf. page
L'unité principale et la télécommande ne peuvent pas commander un lecteur audio numérique Kenwood.	● Utilisez un câble conçu pour la connexion. ● Vérifiez que le modèle connecté est compatible.	16 48

Périphérique connecté à la borne [iPod]

Problèmes	Solution	Réf. page
L'iPod n'est pas reconnu.	● Procédez à la connexion avec un câble de connexion d'iPod PNC-iP120 (accessoire en option).	17
	● Raccordez solidement le câble de connexion d'iPod PNC-iP120.	17
	● Vérifiez que la chaîne peut procéder à la lecture avec ce modèle d'iPod.	27
Impossible de contrôler l'iPod.	● Débranchez l'iPod de la chaîne, débranchez tous les périphériques de l'iPod, puis rebranchez-le à la chaîne.	17
	● Vérifiez que la chaîne peut procéder à la lecture avec ce modèle d'iPod.	27
Faible réponse.	● La réponse de l'iPod devient faible lorsqu'il existe un grand nombre de plages sur l'iPod. C'est particulièrement vrai lorsque la mise en lecture aléatoire est activée pour un grand nombre de plages, ce qui peut entraîner une faible réponse de l'iPod lui-même.	27

Télécommande

Problèmes	Solution	Réf. page
La télécommande ne fonctionne pas.	● Placez de nouvelles piles.	21
	● Utilisez la télécommande à portée de fonctionnement.	21

Réinitialisation du microordinateur

Problèmes	Solution
Dysfonctionnement du microordinateur (la chaîne ne fonctionne pas, l'affichage est défectueux, etc).	Procédure de réinitialisation (unité principale uniquement) 1 Désactivez la touche Marche/Arrêt (appuyez sur [⏻] pour entrer en mode de veille). 2 Tout en maintenant enfoncées les touches [▶▶1] et [STOP■] de l'unité principale, maintenez enfoncée la touche Marche/Arrêt [⏻] jusqu'à ce que le message "CLEAR ALL" apparaisse sur l'affichage. CLEAR ALL ● Rappelez-vous que la réinitialisation efface toutes les informations enregistrées et restaure les réglages par défaut de la chaîne.



Glossaire

Terme	Signification	Page
CD-DA	Fait référence aux CD musicaux. Pratiquement tous les disques appelés "CD" sont des disques CD-DA.	24
MP3	Méthode de compression audio développée par Fraunhofer IIS, Allemagne, qui permet d'obtenir un taux de compression des données élevé en éliminant les données sonores les moins audibles pour l'oreille humaine. Cette méthode peut compresser des données jusqu'à des débits d'environ 1/11 (128 kbit/s) tout en conservant une qualité sonore équivalente à celle d'un CD musical.	25
Concentrateur USB	Un adaptateur qui fournit une connexion simultanée de périphériques USB multiples.	26
Mémoire de masse USB	Une norme pour la commande par ordinateur d'un périphérique USB. Il est également impossible pour un ordinateur de reconnaître un périphérique USB connecté en tant que périphérique de mémoire externe.	16, 24
VBR (Débit binaire variable)	Un système qui fait varier la quantité de données par segment de temps en fonction du volume des données musicales.	25
WMA	Abréviation de la méthode de codage et de compression audio "Windows Media™ Audio" développée par Microsoft Corporation, Etats-Unis.	25
Fréquence d'échantillonnage	Une valeur qui indique le nombre de fois par seconde que les signaux analogiques sont échantillonnés pour être convertis en signaux numériques. La fréquence d'échantillonnage pour les CD musicaux est de 44,1 kHz. En général, une fréquence d'échantillonnage élevée offre une meilleure qualité sonore.	25
Débit binaire	Valeur indiquant la quantité d'informations traitées par seconde. Un débit élevé offre une meilleure qualité sonore.	25

Soin et rangement

Soin et rangement de l'unité principale

■ Ne placez pas la chaîne dans les endroits suivants

- Zones exposées aux rayons directs du soleil.
- Zones exposées à une humidité ou des saletés excessives.
- Zones soumises à la chaleur directe d'un appareil de chauffage.

■ Précautions contre la condensation

Des différences extrêmes entre la température de la chaîne et la température de l'air peuvent entraîner la formation de gouttes d'eau (condensation) sur la chaîne. La chaîne ne fonctionnera pas correctement en cas de présence de condensation. Si de la condensation se forme, n'utilisez pas la chaîne pendant quelques heures afin de permettre à la condensation de sécher. Faites particulièrement attention à la condensation lorsque la chaîne est déplacée entre deux endroits de température très différente, ou dans une pièce très humide.

■ Lorsque l'unité principale est sale

Lorsque le panneau avant ou le boîtier est sale, essuyez-le avec un tissu doux et sec. N'utilisez jamais de solvant, benzine, alcool ou revitalisant qui peuvent provoquer une décoloration ou une déformation.

Soin et rangement des CD

■ Rangement d'un CD

Si vous n'envisagez pas d'utiliser un CD pendant un long moment, retirez-le de l'unité principale et rangez-le dans son boîtier.

■ Nettoyage d'un CD

- Lorsqu'un disque présente des empreintes de doigts ou d'autres tâches, utilisez un chiffon sec et doux pour l'essuyer délicatement de manière circulaire à partir du centre du disque.
- N'utilisez pas de nettoyant de disque, de solvant, de benzine ou d'alcool pour nettoyer des CD.
- N'utilisez aucun accessoire de disque (stabilisateur, pochette de protection, classeur de rangement, etc.) ou de nettoyant de lentille.

■ Autres précautions

- N'écrivez pas sur un CD à l'aide d'un crayon ou d'un stylo bille.
- N'utilisez pas un CD si l'autocollant ou l'étiquette est décollée ou si de l'adhésif dépasse de l'autocollant ou de l'étiquette.
- N'apposez pas de papier, d'autocollants ou d'étiquettes sur les CD.

Soin et rangement des composants connectés

Veillez à lire le mode d'emploi qui accompagne chaque composant.



Caractéristiques techniques

Unité principale (RD-C707)

■ Amplificateur

Puissance effective de sortie en mode STEREO
 10 W + 10 W RMS (1 kHz, 10 % D.H.T., 6 Ω)
 EX.BASS +4 dB (70 Hz, Vol. 20)
 Bornes d'entrée (Sensibilité / Impédance)
 LINE (D. AUDIO/AUX)
 600 mV / 47 kΩ (au niveau d'entrée 0)
 Bornes de sortie (Niveau / Impédance)
 REC OUT (D. AUDIO) 2,2 V / 10 kΩ (HIGH)
 1 V / 10 kΩ (LOW)
 SUB WOOFER PREOUT 2,2 V / 10 kΩ

■ Syntoniseur

Syntoniseur FM
 Gamme des fréquences de réception
 87,5 MHz à 108,0 MHz
 Impédance d'antenne 75 Ω asymétrique
 Syntoniseur AM
 Gamme des fréquences de réception 531 kHz à 1.602 kHz

■ USB

Périphérique USB utilisable Mémoire de masse USB
 Interface USB 2.0 (Pleine vitesse) USB 1.1 compatible
 Système de fichier FAT 16/32
 Formats de lecture
 Fréquence d'échantillonnage MP3 8 kHz à 48 kHz
 Débit binaire (CBR/VBR *) 32 kbit/s à 320 kbit/s
 Fréquence d'échantillonnage WMA (norme WMA9, non-DRM)
 32 kHz à 48 kHz
 Débit binaire (CBR/VBR *) 64 kbit/s à 192 kbit/s
 Etiquette ID3 Version 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3
 Nombre de dossiers maxi 255
 Imbrication de nombre de dossiers maxi 8 niveaux
 Nombre de fichiers maxi 65280 (FAT 32)
 Courant d'alimentation 500 mA maxi

* Les données audio VBR peuvent produire des débits binaires en dehors de la plage ci-dessus, ce qui peut rendre la lecture impossible.

■ iPod

Tension d'alimentation maxi 5 Vcc / 500 mA

■ Lecteur CD

Méthode de balayage Laser semi-conducteur
 Conversion N/A 24 bits
 Suréchantillonnage 8 fs (352,8 kHz)
 Caractéristiques de fréquence 20 Hz à 20 kHz
 Nombre de dossiers MP3/WMA maxi 512
 Imbrication de nombre de dossiers maxi 8 niveaux
 Nombre de fichiers MP3/WMA maxi 512

■ Tension d'alimentation, etc.

Adaptateur secteur fourni 12 Vcc (230 Vcc, 50 Hz)
 Consommation électrique 12 W
 Consommation électrique en veille Moins de 0,5 W
 Dimensions Largeur : 210 mm
 Hauteur : 228 mm
 Profondeur : 187 mm
 Poids (net) 2,2 kg

Enceintes (LS-C707)

Système Système d'enceinte complet
 (protection antimagnétique)
 Coffret Caisson basse réflecte
 Haut-parleur Type cône de 80 mm
 Impédance nominale 6 Ω
 Alimentation d'entrée nominale 10 W
 Alimentation d'entrée maxi 20 W
 Dimensions Largeur : 149 mm
 Hauteur : 191 mm
 Profondeur : 128 mm
 Poids (net) 1,2 kg (chacune)

- La conception et les caractéristiques sont susceptibles de modifications sans avertissement préalable.
- Des performances optimales ne sont pas garanties dans un environnement soumis à un froid extrême (températures inférieures à zéro).

KENWOOD

Pour mémoire

Inscrivez le numéro de série, situé à l'arrière de l'unité, dans les espaces prévus sur la carte de garantie et dans l'espace ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série lorsque vous appelez votre vendeur pour des informations ou pour le service après-vente de cet appareil.

Modèle
 Numéro de série